



# සලුවන... අරං වාර්ෂික ජ්‍යෙෂ්ඨය...



සනුවීන් වැඩි කිරීමට  
පුරුදු වෙමු

An Overview of the  
Auditing in Sri Lanka  
Public Sector

A Comparative study  
of Categories of Economic,  
Social and Cultural Rights  
in Constitutions of India  
and Sri Lanka

දුටුවෙම් අත්දුටුවෙම්

ජායෝගිකන්වය තුළීන්  
විලඳායිනාවයට ලං වෙමු

ජරයේෂණාත්මකව රාජ්‍ය  
ප්‍රතිපත්ති සම්භාදනය හා  
රාජ්‍ය සංවර්ධනය

ප්‍රස්ථකාල පොත්  
සම්ක්ෂණය හෙවත්  
තොග සත්‍යාචනය

Community-based Approaches  
for the Sustainable Management  
of Small Scale Fisheries

නිලෘපෝරාන අපිවිරුත්තියුම්  
සුමුල් මුකාමෙත්තුවමුම්

කළමනා  
අර්ධ වාර්ෂික ප්‍රකාශනය  
08 වෙළුම - 01 කළුපය  
ජනවාරි - ජූති 2020  
ISSN 1391 8222

ප්‍රධාන සංස්කාරක  
ආචාර්ය ඩී.ඩී.ඩී. ප්‍රදීප සේරසිංහ

සංස්කාරක  
ආචාර්ය ඩී.විම්.විම්.ඩී. විජේකෝන්  
අතිරේක අධ්‍යක්ෂ ජේනරාල් (පර්යේෂණ හා සංවර්ධන/කළමනාකරණ නොවන පුහුණු)

සංස්කරණ සහාය  
දම්මිකා සේනාධීර

ගුරික් නිර්මාණය  
දම්ත් තුළාන් රණතුවාග

දම්ල සංස්කරණ සහාය  
රෝහිණි මාරුමුත්තු

ප්‍රකාශනය  
පර්යේෂණ මධ්‍යස්ථානය  
ශ්‍රී ලංකා සංවර්ධන පරිපාලන ආයතනය  
28/10, මලුලසේකර මාවත, කොළඹ 07  
ශ්‍රී ලංකාව

වෙබ් අඩවිය:  
<http://www.slida.lk>  
දුරකථන: 0115980281, 0115980282  
ඝැක්ස්: 0112 584406  
ඊමේල්: sandharani@slida.lk

මුළු රු: 150/-

මෙම කළමනා අර්ධ වාර්ෂික ප්‍රකාශනයෙහි අධිංගු ලිපිවල ඇඳුනක්  
එහි ලිපි රවකයිනගේ පෙශදුළුවක ඇඳුනක් මිස ශ්‍රී ලංකා සංවර්ධන පරිපාලන ආයතනයේ ඇඳුනක්  
නොවන වේ කරුණුවෙන් සම්බන්ධ

# ප්‍රච්ච...

## ඉ මාතකම් Content

01. සතුටින වැබ කිරීමට පුරදු වෙමු	2-4
02. An overview of the auditing in Sri Lanka public sector	5-8
03. A Comparative study of Categories of Economic, Social and Cultural Rights in Constitutions of India and Sri Lanka	9-11
04. උග්‍රවලේ අතුදුවලේ	12-13
05. ප්‍රායෝගිකත්වය තුළුන එමුදුකිතාවයට ලෝ වෙමු	14-16
06. තරයේෂණාත්මක රාජ්‍ය පුත්තත්ත්ව සම්භාදනය හා රාජ්‍ය සිවර්ධනය	17-18
07. ප්‍රස්ථකාල තොත සම්බන්ධතාය හෙවත තොග සත්කාපනය	19-23
08. නිලෙපොන අධිවිරුත්තියා ක්‍රුම්ල මුකාමෙමත්තුවමුම්	24-26



# 01. සතුරින වැඩ කිරීමට ප්‍රථම වෙළු

**ଲେଖନୀ ଗମଗେ  
ପେନଶିଲ କରାଏଇବଳି  
ଛୀ ଲାଙ୍କା କଂପର୍ସନ**

କୁ ଲାଙ୍କିକାଯନ୍ ବନ ଅପ  
ପରେତମାନରେଣ୍ଡି ମୁହଁରୁ ଦେନ୍ତି ବଦିନ  
ଅର୍ଭିଦ ପିଲ ତିଲିରନ୍ତାପିଲ ଦିନେନ୍ତି ଦିନ  
ଉହାଳ ଯାମିନ୍ କୁଦିକାପିଲ ହା ମାନଦିକାପିଲ  
ଅପି ପିଲି ଵିଦିମିନ୍ ଜିରିମୁ. ପିଲାର  
କିତିପାର୍ଯ୍ୟକାରି ପେର ଜିଂହାର ହିନ୍ଦୁ  
ଅପିରେଦ୍ଦେଦ୍ଦ, ପେକାର୍, ରୁମାକୁନ୍,  
ନହିଁତାର୍, ଦୈପିଲାର୍ ଆଦି ସଂହେକାରିକ  
ଦିନେକାପିଲ ପେନଲ୍ପ ମେନ୍ ରିକିଜେ  
ଜାମରୀମର ତିଥି ଅପିର୍ବୁଲିନ୍ ଅନିମିଲେ  
ଆଜି. ଆହୁକୁ ପ୍ରହାରଯ, କୋଲିଚି  
ପିଲାଗନ୍ତାପିଲ ଆର୍ପିକ ହା ଦେଇପାଲନ  
ଅର୍ଭିଦ ପିଲିନ୍ ଅପି ପିଲି ଵିଦିମିନ୍  
ଜିରିମୁ. ପିଲାର୍ମନ୍ତାକ୍ଷର ନୋପ ସାମାନ୍ୟ  
ଏହା ପିଲାନ୍ତା ରୁଲ ଅପ ମୁହଁରୁ ଦେନ  
ଗେରିଲ୍ଲ ବନ ପାପିଲ୍ ଆର୍ପିଲ୍,  
ଦୂରେଲିନ୍ତରେ ଗେରିଲ୍ଲ ହା ଆଯନତିକ  
ଗେରିଲ୍ଲ ପିଲାର୍ମନ୍ ଅପର ମୁହଁରୁ ଦେନ୍ତିନାର  
ଜିଲ୍ଲ ବେଳେ ମେଲାର୍ଗେ ଉଲକେକ ପାରମାର୍ପିଲ ହା  
ଇବିଗେ ଜିନିନ ପେନ ଲାଗା ଲେମ ଦ୍ରିରକ୍ଷେତ୍ର  
ବନ ବିଲ ମନକାର ଦୂରେମ ତିକୁ ଇବି  
ଅପେକ୍ଷାମ୍ବା କଂଗନ୍ତିପିଲାର ପନ୍ତିଲେ  
ଅନେରେଯମନ୍ ପିଲ ହାକିଯ.

විහෙක් මතක තබා ගත සුතු  
වැදගත් කරනු වන්නේ සතුටු  
සිතින් සම සිතින් මෙම ගැටලු වලට  
මුහුණා දීමට ඔබ සතු හැකියාව වඩා  
වඩාත් මුවහත් කිරීමට ඔබ කෙතරම්  
දක්ෂ වේද යන්නයි. සතුට (The  
Happiness) යනු කුමක්ද? මේ  
සදහා විවිධ දාර්යනිකයින් විවිධ  
මත පම කර ඇත. 1874) 1948 කාල  
වකවානුවේ ජ්‍යවත් වූ ප්‍රසිද්ධ  
ප්‍රචත්පත් කළාවේදියෙකු වූ බ්‍රිතාන්‍ය  
ජාතික හෝල් බසක් ජැක්සන් (Holbrook Jackson) ගේ අදහස්  
අනුව සතුට යනු දෙධිරායන්ග  
බවයි. තැප්තිමත් භාවයක් තුළින්  
වඩාත් තීවුරු ලෙස දැනෙන  
ධිනාත්මක මානසික හැඟීම් මගින්  
මහයේ ඇතිවන යහපැවැත්ම ලෙස  
වඩාත් ප්‍රලේඛ නිර්වචනය කළ  
හැකිවේ. ජ්‍යවත් බොහෝ දෙනා  
බොහෝදේ සිදු කරනුයේ සතුට  
වෙනුවෙන් බව පවසයි.

ବିହାର ଲିଖିଲ, ନିବାସ ଉଦ୍‌ଦେଶ୍ୟରେ,  
ଯକ୍ଷମା ଉଚ୍ଚପାତାରେ ଉଚ୍ଚପାତାରେ, ଦୂରତାରେ ଦୂରତାରେ  
ବିଲିଦ ପ୍ରିୟ ଲିଙ୍ଗରେ, ପ୍ରିୟ ହୁଅଣ୍ଣା,  
ଜାଣିବ ସଂଦର୍ଭରେ ତେ କୌଣସିଲେ  
ଜନ୍ମପ୍ରାପ୍ତିରେ ପିଣ୍ଡିକ ଆପେକ୍ଷାରେ କରନ୍ତୁ  
ବିଭବ ଯାଏ ଉଲକ୍ଷିତ ବିଦ୍ୟା ହାତରେ  
ଜନ୍ମପ୍ରାପ୍ତି ଯନ୍ମ ଉଲକ୍ଷିତ କାର୍ଯ୍ୟ କରନ୍ତୁ  
ହୋଇ ଉଲକ୍ଷିତ ବେଳ ଗମନ୍ତ କିରିମ  
ବିଭ ଛିନ୍ଦରପାଣୀରେ ବିଭବ କେବେଳା  
ଦେ ଆତ୍ମ. ଲିଙ୍ଗରେ ଉଦ୍‌ଦେଶ୍ୟ ମେଲେ ମୋହୋତ  
ବୁଲ ଜନ୍ମରିନ୍ତ ହୋଲେ ନାମି  
ଉଲକ୍ଷିତ ଯେତି ଲିଙ୍ଗ କୁଳକୁଳି  
ଉଦ୍‌ଦେଶ୍ୟ କିମ୍ବା ହୋଲିକ ହେଲେ  
ଅଧିକାରୀରେ ଉଲକ୍ଷିତ ଯେତି ଲବା  
ଲବାରେ ଲବାରେ ଲବାରେ ଲବାରେ  
କୁର୍ରାଯ ହୁଅଣ୍ଣାରେ ଲବାରେ  
ମାନୁଷରେ ଅଂଗ 4କୁ ଅଭି ଲବାରେ  
ଲବାରେ ଲବାରେ ଲବାରେ ଲବାରେ  
ଲବାରେ ଲବାରେ ଲବାରେ

- කැමෙත්ත (පහ්දය) - මනස තුළ අරමුණාට ඇති කැමෙත්ත
  - අධිජ්‍යනය - මනස තුළ අරමුණ කෙසේ හෝ ඉටුකර ගන්නා බවට වූ දැකී තැගීම



මෙම මානසික තත්ත්වයන් 4 ඔබගේ න්‍යායාත්මක හා වෘත්තීය දැනුම ඔබගේ සිනහවෙන් පිරියන විට මහස තුළ විකවර ඇති නොවන ලබා ගැනීම, පූභණු වීම ලැබීම, ධනාත්මකව පිරියන විට සුහවාදී අතර විය කුමානුකුලව වර්ධනය රැකියා උසක් වීම ලැබීම, ඔබගේ ලෙස ප්‍රශ්න ගැටෙළු වලට මුහුණු විය යුතුවේ. ඒ සඳහා අවශ්‍යම දක්ෂතා හා හැකියාවන් වර්ධනය ඒ දෙනු බඩන විට ඔබට බොහෝ සාධකය සතුවයි. ඔබ තුළ සතුවක් අතර තීවිය හැකි නමුත් ඔබගේ දෙනෙකු සතුවට පත්කළ හැකිවේ. නොමැති නම් විනම් ධනාත්මක සාර්ථකත්වයේ ප්‍රාථාත්මක හා ඔබට සතුව අවශ්‍ය නම් විය මානසික තත්ත්වයක් තුළ තැප්තිමත් ගුණාත්මක භාවය මතිනු ලැබිය නිරායාසයෙන් ඔබ වෙත පාග හැඟීමක් යුතුව ඔබගේ කටයුතු හැකි විටිනා මිනුම් දුන්ධික් වන්නේ නොවේ. අනිවාර්යෙන්ම ඔබ විය පත්ත්වාගෙන යාමට නොහැකි ඔබගේ කර්තව්‍යන් හේතුකොට පුරුදු පූභණු විය යුතු වේ. ඔබ නම් ඔබ අසාර්ථක වේ. තවද ඔබ ගෙන අනෙකා බඩන සතුව මතය. බොහෝද දේ ඉගෙන ගනී, පූභණු වීම දෙමාලියෙක් ලෙස දරුවන්ට, විය ප්‍රාථාත්මකව හා ගුණාත්මකව බඩි, නමුත් ඔබට අවශ්‍ය වන නායකයෙකු ලෙස ඔබගේ කාර්ය වර්ධනය වන්නේ නම් ඔබගේ සතුව ලැබීම සඳහා ඔබ පුරුදු මණ්ඩලයට, මිනිසෙකු ලෙස සාර්ථකත්වයද වර්ධනය වේ. විනම් පූභණු වී ඇතිදා ඔබ ඒ සඳහා සමාජයට වෙනස් ආදර්ශවන් ඔබ නිසා තවත් පුද්ගලයෙකු පූභණු නොවන්නේ නම් ඔබට සතුව අත්දැකීම් සම්බුද්‍යක් වික් කරනු සතුවට පත්කළ හැකි නම් ඔබ වීමට අසිරි වේ. විවිධ ඔබගේ බඩන විශිෂ්ටයෙක් වන්නේ සාර්ථක වේ. නමුත් ඔබගේ කර්තව්‍ය අරමුණ අසාර්ථක වී ඔබ නිසා කෙලෙසුදා? ඔබ ඔබගේ සතුවන් නොවේ නම් තවත් බොහෝද දෙනෙකු අසතුවට පත්වේ. සාර්ථකත්වය වෙනුවෙන් බොහෝද පුද්ගලයෙකු ඔබ සතුව කරන්නේ උකින්ද සිරිනු ඇත. මෙලෙස ඔබතුම සතුව ලැබීමට ඔබගේ මහස පුරුදු පූභණු කිරීම සඳහා පායේකික කුම කිහිපයක් විස්තර කරමු.

## 1. භාහිර ඒබා වලදී බඩ උගේක්‍රාවෙන බැලීමට පුරුදු වන්න.

අවමෝද දහම අප කාටත් පොදු වේ. ලාභ-අලාභ, යස-අයසි, නින්දා-ප්‍රස්ථා, දුක-සැප මේ සියල්ල අපට පොදු ධර්මතාවයන් වේ. ඔහුම රටක පිවත්වන අයෙකුට මෙම ධර්මතාවයන්ට මුහුණා දීමට සිදු වේ. ඔබට ප්‍රශ්නය කිරීමේදී දැඩි ලෙස ප්‍රශ්නයට ඇත් යන්නේ නම් ඔබට නින්දා ඉවසිය නොහැකි වේ. විධැවින් ප්‍රශ්නයට ඔබ සිත සම්බුද්‍ය පත්ත්වාගෙන යාමට පුරුදු වන්නේ නම් ඔබට ප්‍රශ්නය විය ඇති ඇත්ත්වා ප්‍රශ්නය විය ඇති ඇත්ත්වා ප්‍රශ්නය විය විඛිනී නොහැකි වේ.

## 2. අනියෝග නමුවේ නොසැලීමට බඩ පුරුදු පූභණු විය යුතුය.

ඔබ දක්ෂයෙකු වන්නේ සියල්ල ඔබට වාසි සහගත අවස්ථා වලදී ඔබගේ ක්‍රියා කාරකම් මත නොව අනියෝග නමුවේ ඔබට ජ්‍යෙෂ්ඨ මුහුණා දීමට ඇති හැකියාව මතවේ. ඒ සඳහා නොසැලීම අධිජ්ධානයක් මහස තුළ පුරුදු පූභණු වීම වැදගත් වේ. ඔබගේ පිවිතය බාධක වළින් පිරි යන විට ඔබට කළ යුතු දේ බොහෝ ඇත. විය ඔබට සැබැවින්ම වාසියක් මිස අවාසියක් නොවන බවට ඔබ පුරුදු පූභණු විය යුතුය.

## 3. බඩගේ දින වර්යාව

ඔබ උග්‍රසන පිබිදෙන අවස්ථාවේ සිට රාජ් නින්දට යන තෙක් ඔබගේ දින වර්යාව සැහැල්ලුවන් හා වගකීමෙන් යුතුව කළමනාකරණය කර ගැනීමේ ඔබ සතු කුසැලතාවය ඔබේ සතුවට හේතු වේ. උග්‍රසන අවදි වී පළමු තත්පර කිහිපය තුළ ගැඹුරු තුළක්මක් ගෙන මානසික ආතතිය දුරට කරමින් විශ්වය කෙරෙහි මෙමතිය පැවතිරවීමට ඔබට විනාඩි දෙකක හේතු තුනක කාලය ප්‍රාථාවන් වේ.

වි තැන් සිට ඔබ ඒ අවස්ථාවේ කළයුතු කාර්යය ගැන පමණක් අවධානය යොමු කිරීම ඔබ පුරුදු පූභණු විය යුතුය. අනාගතයේ සිදු කිරීමට ඇති කටයුතු පූභණුම් කිරීම යහපත් දෙයකි. නමුත් විම කාර්යයන් පිළිබඳව දෙගිඩියාවෙන් අවිනිශ්චිතාර්ථයෙන් කටයුතු කරන විට මේ මොහාගේ ඔබගේ සතුව ඔබට අනිම් වී යනු බඩි.

තවද ඔබ සිදු කරන කාර්යයෙහි පල විපාක අඩු විය හැකි වේ. කෙරීයෙන් පවසන්නේ නම් ඔබ මේ මොහාත තුළ පිවත් විය යුතු බවයි. නමුත් මේ මොහාත තුළ ඔබ ඇත්තා පිළිබඳව පූභණුවෙන්නේ නම් හේතු අනාගතය පිළිබඳ අවිනිශ්චිතාර්ථයෙන් නම් ඔබට මේ මොහාත හෙවත් ඔබගේ පිවිතය මගහැර යනු බඩි. තවද ඔබ කරන්නේ කුමක්ද? කතාකරන්නේ කුමක්ද? යන්න වගකීමෙන් මෙහෙති කළ යුතුය. මේ මොහාගේ මා කතා කරන දෙයින් හේතු සිදු කරන දෙයින් මට හේතු වෙනත් අයෙකුට ප්‍රයෝගනයක් නොවන්නේ නම් ගෙවී යන මෙම වර්තමානය නිශ්චිත වන බව ඔබට අවබෝධ විය යුතු වේ. නමුත් මේ සඳහා ඔබ පිවිතය තුළ කුමානුකුලව පුරුදු පූභණු විය යුතු බව සිතට ගන්න.

## 4. ඉවසීම හා මෙත්‍රිය

ඔබගේ ඉවසීමේ හැකියාව ඉහළ යන තරමට ඔබගේ සතුටද ඉහළ යනු ඇත. ඔබට අවුව, වැක්ස, උණුහුම, සිතල, කුසැරින්න ආදිය අඩු වැඩි වශයෙන් දැනෙන විට ඒ කෙරෙහි ඔබ කළකිරේන්නේ නම් ඔබගේ සතුට අඩුවී යයි. මෙලෙට කිසීම දෙයක් ඔබගේ සිතට අවශ්‍ය පරිදි හෝ සිත සංස්මර්ප පත්වන පරිදි සිද නොවන බව මතක තබා ගත යුතු වේ. ව්‍යැවින් විය සාමාන්‍ය තත්ත්‍යක් සේ සැලකීමට ඔබ පුරුදු විය යුතුය. වර්ෂාවක් නම් වැවෙන වැනි බිජ්ද සිතල සමග විකතු වීමට ඔබ ගක්තිමත් විය යුතුය. දැඩි අවුරුද්‍යක් පවතින විට දහඩිය සමග ඔබ විකතු වී ඔබගේ

වැඩ කටයුතු සිද කිරීමට පුරුදු පුහුණුවත්ම ඔබට සතුටින් සිරීමට හේතුවේ. ඔබගේ පවුල් සාමාජිකයින් ඔබගේ කාර්යාලයේ සාමාජිකයින් මගතොට සිරීනවුන් කරන කියන දෑ හේතුකොටගෙන ඔබ අසහනයට පත්වේ නම් ඔබේ සිත සංස්මර්ප පත් නොවේ නම් ඔබට සතුටින් සිරීමට නොහැකි වන බව සිතන්න. ව්‍යැවින් වෙනත් අයෙකු කරන කියන දෑ තුළින් ඔබ අසහනයට පත්වන්නේ නම් විදුවන්නේ ඔබම බව සිතන්න. අහිමි වහ්නේ ඔබගේ හැකියාව හා ඔබ විසින් ජනින කරන ප්‍රතිචලනය නිමවුම බව සිතට ගන්න. ඒ සදහා කළයුතු නොදුම දෙය මෙත්‍රිය වේ. ඔබේ සිතට අකමැත්තක් හෝ නොරැක්සුමක් පැමිණෙන විට ඔබ ඒ කෙරෙහි මෙත්‍රිය පැතිරේමට පුරුදු පුහුණු විය යුතුවේ. අන් හැම දෙනාටම ඔබට මෙන් භූස්ම වැවෙන, ඔබට මෙන් බධිගින්න දැනෙන ඔබට මෙන් ආවේග දැනෙන ඔබට මෙන් දුක් පිඩා දැනෙන අය වේ. නමුත් ඔබ ඒ තත්ත්‍ය අවබෝධ කරගෙන ඔවුන් කෙරෙහි මෙත්‍රිය පැතිරේමට පුරුදු පුහුණු වනවිට වහි ප්‍රතිලාභ ඔබට නිමවේ.

## 5. සසඳු බැඳීම

බොහෝ දෙනෙකට සතුවක් නොමැති වීමට පුධාන හේතුවක් වන්නේ අන් පුද්ගලයින් සමග වැරදි ලෙස සසඳු බැඳීම වේ. අස්ථ්‍රේවැසියන් සමග හෝ කාර්යාලයේ ඉහළ හෝ පහළ නිලධාරීන් සමග සසඳු බැඳීමේදී විය තින මානය අධි මානය හෝ ර්‍රේෂ්‍යාව සමග සිද වන විට ඔබට සතුවක් නම් නොලැබෙනු ඇත. අන් අය කරන කියන දෑ, හැකියාවන් හා ලැබෙන වර්පාද ආදිය සමග ඔබට සසඳන විට ඔබතුළ හටගනු බඛන හැඟීම් ඔබට පාලනය කර ගැනීමට නොහැකි වන විට ඔබ කරන කියන දෑ තුළින් ඔබට විශාල විනාශකක් සිද විය හැක. ඔබගේ ගමන ඔබ දෙරියෙන් යුතුව ගමන් කරන්න. ඔබට සාපේක්ෂව අනෙකාට ලැබෙන නොලැබෙන දේවල් නොව ඔබ සමාජයට මූළුහරින ප්‍රමාණාත්මක හා ගුණාත්මක සේවය ඉහළ නංවන්න. විහිදී අනෙකා විසින් කරන කියන දෑ තුළින් පාඩම් ඉගෙන ගන්න. ඔබ මේ සමාජය තුළ මවක්. පියෙක්, සහේදුරයෙක්, වෘත්තිකයෙක්, ව්‍යාපාරීකයෙක් හා නිලධාරයෙක් ආදි වශයෙන් වශයිම් දරමන් විවිධ භූමිකාවන් ඉට කරන බඛයි. මෙම කාර්යයන් හා වශයිම් ඔබ තුළින් නිවැරදිව ඉට සිරීම සදහා ඔබ වඩ වඩාත් ගක්තිමත් විය යුතුය. ඒ සදහා සතුටින් සිරීමත් සතුටින් රාජකාරී කිරීමත් වැදගත් වේ. ඔබ තුළ සතුවක් නොමැති නම් ඔබට වෙනත් අයෙකු සතුටින් තැබීමට නොහැකිය.

තවද ඔබ අසතුටින් සිරීන්නේ නම් ඔබගේ ප්‍රතිතයේ එලය කුමක් වේදී කිසිදු දිනක ගැටුව වල මුහුණුවර පමණක් වෙනස් වනු ඇත. ඔබ දක්ෂ වන්නේ විම ප්‍රශ්න ගැටුව වලට සතුටින් මුහුණ දෙන්නේනම් ය. සතුට යනු නිරායාසයෙන් ඇති වන්නක් නොවේ. ඒ සදහා ඔබ පුරුදු පුහුණු විය යුතුය. විය පුරුදු පුහුණු වන තරමට ඔබගේ ප්‍රතිතය ඔබට අර්ථවත් වනු ඇත.



© Copyright by www.thecommonwanderer.com

# 02.

## An overview of the auditing in Sri Lankan public sector

L.A.S.G. Perera

BSc Mgt. J'pura, SLAS  
Business Names Registrar  
(Western Province)



An important method used to detect corruption in both public and private sector organizations is the auditing process. A simple definition of an audit, provided by the Merriam-Webster dictionary, is "a formal investigation of an organization's or individual's accounts or financial situation" as well as "a methodical examination and review". Audit can be internal, meaning that they are conducted by the organization itself, or external, which means they are conducted by another outside independent entity. Internal and external audits have different purposes. Internal audits review items such as the effectiveness of an organization's safeguards against fraud and corruption, whereas external audits often focus on an organization's financial statements and whether that organization has followed all relevant laws and regulations. Internal audit offer the management of an organization a snapshot of how policies and procedures are functioning, while external audits give a broader view and are often public. Audits are an example of integrity management mechanisms.

### Government Auditing

Government audit serves as a mechanism or process for public accounting of government funds. It also provides public accounting of the operational, management, programme and policy aspects of public administration. Not only that, it also ensures accountability of the officials administering them. It is the systematic process of collecting, recording, classifying, summarizing and interpreting the financial transactions relating to the revenues and expenditures of government offices. It reveals how public funds have been generated and utilized for the welfare of the general public.



## Government Auditing Against Corruption

Corruption in public sector means improper or unlawful actions by public sector staff or agencies or actions of private individuals who try to improperly influence public sector functions or decisions. Government auditing system plays a very important role in maintaining financial and economic order and improving government accountability and transparency. Though a great deal of research has discussed the role of government auditing in discovering and deterring corruption, there is little empirical evidence on whether government auditing actually helps to reduce corruption. Both internal and external audits can play a substantial role in detecting corruption. In South Africa, for example, auditors are legally required to report any suspicious activity. In many countries, the role of an external auditor of public institutions is assigned to specialized governmental body such as supreme audit institution or national audit office. Such specialized bodies have an important role in controlling public expenditure and ensuring accountability in the public sector. Therefore, they should be granted independence to effectively perform their oversight functions.



## Auditor General Department Of Sri Lanka

The beginning of the present Audit Department in Sri Lanka, then known as Ceylon, can be traced to early British times. From the records available it would appear that there had been an Auditor-General by the name of Cecil Smith as far back as the year 1799, just three years after the British occupation of the maritime provinces of the Island in 1796.

The Auditor General of Sri Lanka is the head of the Auditor General's Department. The Auditor General through the Auditor General's Department provides an independent review of the performance and accountability of the public sector institutions and reports to Parliament. The Auditor General's Department aims to meet the needs and expectations of the Parliament, the executive and its clients and to add value to public sector performance and accountability. This independent review is thus performed to ensure the propriety, regularity and compliance with all the statutory and other regulatory requirements and the economy, efficiency and effectiveness of the operations.

Article 154 of the Constitution of the Democratic Socialist Republic of Sri Lanka provides the mandate for the Auditor General to audit public sector institutions, which can be reproduced as; The Auditor General shall audit the accounts of all Departments of Government, the Offices of the secretary to President, the Offices of the secretary to the Prime Ministers, the Offices of the Cabinet of Ministers, the Judicial Service Commission, the Constitutional Council ,the Commissions referred to in the Schedule to Article 41B ,the Parliamentary Commissioner for Administration, the Secretary General of Parliament and the Local Authorities, Public Corporations and business or other undertakings vested in the Government under any written law and companies registered under the companies registered or deemed to be registered under the Companies Act, No.7 of 2007 in which the Government or a public corporation or local authority holds fifty per centum or more of the shares of that company including the accounts thereof.

- Part II of the Finance Act, No. 38 of 1971 which provides for audit of Public Corporations.
- Section 23 of the Provincial Councils Act, No. 42 of 1987 - which provides for Audit of Provincial Councils.
- Section 219 of the Municipal Councils Ordinance (Cap. 252) which provides for Audit of Municipal Councils.
- Section 181 of the Urban Councils Ordinance - (Cap. 255) which provides for Audit of Urban Councils.
- Section 172 of the Pradesiya Sabhas Act, No. 15 of 1987 - which provides for Audit of Pradesiya Sabhas.
- Section 58 of the Agrarian Development Act, No. 46 of 2000 - which provides for Audit of Agrarian Development Councils.
- Section 9 of the Sports Act, No. 47 of 1993 - which provides for Audit of Sports Associations.

The Auditor General has also been vested with the authority by the Constitution to engage in the services of qualified auditors to assist him in his work. He also has the power to obtain the assistance of specialists in the examination of any technical, professional or scientific problem relevant to the audit. According to Article 154(5) of the Constitution, the Auditor General is entitled to have access to all books, records, returns and other documents, stores and other property and to be furnished with such information and explanation as may be necessary for the performance and discharge of his duties and functions. The independence of the Auditor General is preserved to a great extent by the Constitution itself and the Article 153 of which states that.

## Limitations Of Government Auditing Of Sri Lanka

- Inadequate independence of the supreme audit institution.

The constitution of Sri Lanka states that "There shall be an Auditor General who shall be appointed by the President with the recommendation of the Constitutional Council and who shall hold office during good behavior. He can be removed from office by the President only on the grounds of ill health or infirmity or upon an address of Parliament." The Auditor General is appointed by the President. Therefore sometimes it may be inadequate independence of him and some officers may also not be independent. The office of the President and Prime minister's office was excluded from audit.

- Poor accounting environment

The Financial Regulations (1992), which are the main authority for public financial management in the general government sector, focus only on the input aspect of expenditure control. They are issued by the executive branch (not by the legislature) and do not have the force of law. The studies found that there is a significant and long-standing practice of non-compliance with the Financial Regulations, in form and in spirit. The result is that government financial statements presenting the financial condition of the State (the State Accounts) have not been available on a timely basis and are not comprehensive. In addition, the numbers are not completely reliable because of reconciliation and other problems. Reliability of financial data and timeliness of financial reporting have improved considerably in the presentation of financial statements prepare its financial statements in compliance with SLAs and take all necessary measures to ensure that the financial statements are audited in accordance with SLAuSs with the objective of presenting a true and fair view of the financial performance and financial position of such enterprises. A significant gap in the public financial accountability framework has been the lack of a mechanism for monitoring and reviewing outputs and outcomes of government expenditure.



## ■ Lack of executive capacity

There is a critical shortage of suitably skilled and motivated accountants and auditors in the public sector. Accountants to the public service are recruited through an internal government examination conducted by the Commissioner on Examinations. There is a cadre (or full complement of maximum number of positions) provided for in the government budget. This cadre is based not only on the demand for accountants but also on the availability of funds for the government personnel budget.<sup>119</sup> Public sector accounting functions are under the control of the Sri Lanka Accounting Service, which staffs not only central government, but also Provincial Councils, Divisions and local authorities. Entry is by a competitive examination on commercial accounting and other topics. A limited examination is given to those already in the public service. The Sri Lanka Accounting Service has no support grade but uses officers from the General Clerical Service as support staff. Budget officers are not necessarily members of the Accountants Service. The Auditor-General has a separate cadre that embraces both professional and support levels. Very few members of either service are ICASL or CIMA members.

## ■ Poor use of technology

Sri Lankan auditors normally use manual techniques and if they use modern technology to perform work it would be more efficient and effective.

## References

- Asian development bank march 2018, public financial management systems—Sri Lanka Asian development bank 2002,
- Diagnostic Study of Accounting and Auditing Practices in Sri Lanka Government of Sri Lanka 1978.
- The Constitution of the Democratic Socialist Republic of Sri Lanka.
- The World Bank, 2007, Sri Lankan public sector accounting.
- Auditor General's Department. ([www.auditorgeneral.gov.lk](http://www.auditorgeneral.gov.lk))





03.

# A Comparative Study of Categories of Economic, Social and Cultural Rights in Constitutions of India and Sri Lanka

**Pranidhi P. Algama**

Associate Consultant, Sri Lanka Institute  
of Development Administration

**Arunoda N. Bopagamage**

Assistant Divisional Secretary, Colombo

## The International Obligation

The Universal Declaration of Human Rights adopted by the United Nations General Assembly in 1948 first outlined the economic, social and cultural rights. The International Covenant on Economic, Social and Cultural Rights (ICESCR) is the internationally recognized primary source of economic, social and cultural rights. India and Sri Lanka ratified the ICESCR in 1979 and 1980, respectively. *Pacta sunt servanda* or the cooperation on the basis of honouring agreements is part of the primary or universal goals of the international society. Article 26 of the Vienna Convention on the Law of Treaties 1969 establishes that “every treaty in force is binding upon the parties to it and must be performed by them in good faith” according to *Pacta sunt servanda*, and Article 27 specifies that a party may not invoke the provisions of its internal law as justification for its failure to perform a treaty. Donnelly (2013) holds a very significant approach to the State-centric concept of human rights recognizing the States as both the ‘Principal Violator’ and the ‘Essential Protector’ of human rights of the individuals of the country.

## Constitution and Economic, Social and Cultural Rights

A Constitution must evoke the unstinted loyalty of the people by its acceptability and its capacity to respond to the needs of the people. Fundamental rights need to be embodied in the Constitution in order for all to benefit, Mathew as edited by Baxi (1978) concurs. In a democracy the supremacy of the people predicates the entitlement of all rights that belong to a free people. A Constitution is both the testament and a work horse of a nation. Hence, the concept of rule of law is applied to the constitutions of India and Sri Lanka, to compare and contrast the above state obligations undertaken by the two South Asian neighbours.



## Fundamental Rights

Right to work (Article 6 of the ICESCR) is assured in Indian Constitution by Article 19 (1) (g) while the same is guaranteed by Article 14 (1) (g) of Sri Lankan constitution. Article 23 of Indian Constitution prohibiting exploitation should be interpreted with Article 19(1) (g) as it furthers the freedom of occupation meaningfully. This article in essence also establishes Article 7 of ICESCR which embodies the right “to the enjoyment of just and favourable conditions of work”. Article 8 (a) of ICESCR provides that everyone has a right to form and join trade unions; and is guaranteed by Article 14 (1) (d) of Sri Lankan constitution. Despite absence of a specific constitutional provision in the Indian Constitution, Trade Union Act of 1926 states the right to form trade unions and it was accepted as a fundamental right by the Supreme Court of India under Article 19 (1) (c) of Indian Constitution which guarantees the right to form associations or unions in Uttar Pradesh. In Indian Constitution the right “to take part in cultural life” (Article 15 (1) (a), ICESCR) has not been directly ensured. Instead, the right of the minorities to protect and conserve their distinct cultures is enumerated by Article 29(1). In Article 30 (1), the right of the minorities to establish and administer educational institutions is recognized. However, Basu (2011) observes that Article 30 (1) is not an absolute right and, that this is subjected to the common set of regulations applicable for similar institutions as established by the Court in Islamic Academy of Education v. State of Karnataka. Article 14(1)(f) of Sri Lankan Constitution also guarantees the said Article 15 (1)(a). Article 32 of the Part III of Indian Constitution provides the right to move the Supreme Court to enforce any right conferred therein whilst; Article 17 of Sri Lankan Constitution provides that, in respect of an infringement or an imminent infringement of a fundamental right provided in the Chapter III, every person is entitled to apply to the Supreme Court.

## Directive Principles of State Policy

In contrast, it is distinctly stated by Article 37 of Indian Constitution and Article 29 of Sri Lankan Constitution that the provisions of Part IV and Chapter VI, respectively enumerating directive principles, are not enforceable by any court. Article 29 of Sri Lankan Constitution further illustrates that provisions of the Chapter VI listing directive principles do not confer or impose legal rights or obligations. However, Indian Supreme Court held in *Kesavananda Bharati v State of Kerala* that Directive Principles are on par with Article 39, 42 and 43 of Indian Constitution extensively provides for various aspects of right to work assuring Article 7(a)(i), 7(a)(ii), 7(b), 7(d) and 10(3) of the ICESCR which recognize the right of everyone to the enjoyment of just and favourable conditions of work. Article 48A of Indian Constitution recognizing Article 12(2) (b) of ICESCR states that the State shall endeavour to protect and improve the environment. By Article 49 of Indian constitution, the State is obliged to protect all monuments, places and objects of national importance, embodying Article 15(2) of the ICESCR which mentions the necessity to conserve with reference to the cultural rights. Article 27(2) (c) of Sri Lanka Constitution is an embodiment of Article 11 (1) of ICESCR which recognizes “... the right of everyone to an adequate standard of living for himself and his family...”. Article 27 (2) (h) of Sri Lankan Constitution pledging that “the complete eradication of illiteracy and the assurance to all persons of the right to universal and equal access to education at all levels” as a State objective is an embodiment of Article 13 of ICESCR. Article 27(9) of Sri Lankan Constitution which states that “State shall ensure social security and welfare” is consonant with Art 9 of ICESCR. Article 10 (1) of ICESCR is included in Sri Lankan Constitution as the Article 27 (12) which states that “State shall recognize and protect the family as the basic unit of society.” The Supreme Court raised this provision as an additional matter in the case *Vadivelu v. Officer-in-Charge, Sithambarapuram, Regional Camp Police Post, Vavuniya and others*.

Sri Lankan Constitution embodies Article 10(3) of ICESCR in Article 27(13) stating that the State

## Reference

is to promote the interests of children and youth with special care and that they must be protected from exploitation and discrimination.

By means of Article 27(14) Sri Lankan Constitution directs that the state shall "protect, preserve and improve the environment for the benefit of the community", hence embodying Article 12 (b) (2) of ICESCR.

## Rights enumerated in Chapters other than Fundamental Rights and Directive Principles of State Policy

Rights which are enforceable through courts other than the Supreme Court are a category peculiar to Indian constitution. Right to property which was transposed to Article 300A after taking it out from Article 19(1) (f) of Part III by the Forty-fourth Amendment Act (1978), is such a provision. Similarly, provisions such as Article 265 which reads that "no tax shall be levied or collected except by authority of law" and Article 301 which dictates "trade, commerce and intercourse throughout the territory of India shall be free", only subject to the provisions provided therein, are justiciable; but not by an application to the Supreme Court made under Article 32. A person aggrieved by a restriction imposed on such provisions may have his relief by an ordinary suit or, by an application under Article 226 to the High Court.

## Conclusion

It is evident that there are two distinct classifications of economic, social and cultural rights in both Constitutions. Two main categories are the enforceable rights and non-enforceable rights. The first category is classified into two subcategories with regard to Indian Constitution as rights enforceable by an application to the Supreme Court and rights enforceable otherwise. According to the Article 1(1) of the Indian Constitution "India, that is Bharat, shall be a Union of States". Hence the subjects devolved to the union territories and, the extents of such are essentially different from the powers assigned to the Provincial Councils in Sri Lanka – which is a unitary state as per the Article 2 of the Constitution. That is observed to be the reason for the absence of economic, social and cultural rights justiciable by any court other than the Supreme Court in the Constitution of Sri Lanka.

Further, this study found that Indian legislature and Indian judiciary have actively viewed economic, social and cultural rights as constitutional provisions which shall be modified and adapted as per the developments, circumstances and demands. In consequence, such rights enumerated under the Part IV of the Indian Constitution titled "Directive Principles of State Policy" are placed on par with the Fundamental Rights assured in the Part III of the Constitution; despite the fact that the former are expressly non-enforceable. It is concluded that this is a fundamental difference from the Sri Lankan practice.

- Basu, D.B. (2012). Introduction to the Constitution of India. (20th ed.). India: LexisNexis.
- Bull, H. (2012). The Anarchical Society: A Study of Order in World Politics. (Fourth ed.). UK: Palgrave Macmillan.
- Case book on Fundamental Rights. (1998). Colombo: The Open University of Sri Lanka.
- Constitutional Law I. (1985). Colombo: The Open University of Sri Lanka.
- Donnelly, J. (2013). Universal Human Rights in Theory and Practice. (3rd ed). USA: Cornell University Press.
- International Covenant on Economic, Social and Cultural Rights. 1966. Retrieved from <https://www.ohchr.org/en/professionalinterest/pages/-cescr.aspx>
- Marasinghe, L. (2008). Evolution of Constitutional Governance in Sri Lanka. Colombo: Vijitha Yapa Publications
- Perera, N.M. (1979). Critical Analysis of the New Constitution. Colombo
- The Constitution of India. (1949). New Delhi: Government of India.
- The Constitution of the Democratic Socialist Republic of Sri Lanka. (1978). Colombo: Parliament Secretariat.
- Wickramaratne, J. (2013). Fundamental Rights in Sri Lanka. Colombo: Stamford Lake.

# 04.

# දුටුවෙම් අතදුටුවෙම්

## କ୍ରି.ପି. ପିଲାତ୍ତି

ඡාමේන් කාරුගාල සේවකයෙකි. මේ වන විටත් ඔහු පර්පූර්ණ මතිසෙකි. පිටස්තරයෙක් ඔහු දෙස බලම්න පර්පූර්ණ මතිසෙක් යැයි කිවද ඔහුට නම් හැගෙන්නේ පර්පූර්ණ නැතිද යන වචන දෙක අතර ඔහු සිර්වී ඇති තියාවකි.

වසර 60 කට ආසන්හි දිවි මගෙහි දිවියේ මුල් කාලයන් ඔහු විතන්හි සිට අදියරෙන් අදියර මූහුණ පැ සියලුම අවස්ථාවන් ඔහුට මැවේ මැවේ පෙනෙනුයේ මිතුයින් සේය. අද තිබාඩු දිනයකි. ඉදින් තනිවම වෙසෙන ඔහු කළේපනා සාගරයක කිමිදි ඇති බව කටයුතුව වුවද පෙනී යනු නියනය.

ତରମକୁ ଲାଗନ୍ ତରମକୁ ଶୁଣନ୍ ପିଲାଦ  
 ଗମେ କୀଯାଇଲାମ ହାନିନା ଆଜ ହା ହାଲିନ୍  
 ପମଣକେମ ଢନ୍ତିନା ଆଜ ଓହାର  
 ଯୋରବ୍ୟକୁ ଦୂରେଲାଇଁ ସଂଖେଦୀ  
 ପ୍ରଦେଶରେଇ ବି ହେଦିନି.  
 କେବେଳାଗେ ଦ୍ଵାକ, ସନ୍ଧାର ମୁକ୍ତ କୀଯାଇ  
 ଅବଶେଷତାବ୍ୟନ୍ ହାନିନା ଗୈନୀମର  
 ଓହାର ନାମି ତିଥିନେ ପ୍ରଦମାକାର ଉପକି.  
 ରତ୍ନଙ୍କେ ରକ୍ତିକାବକ ନିରନ୍ତର ପିଲାର 30  
 କବିତି ଅଦିକ କାଲ୍ୟକୁ କେବ୍ୟ କରନ୍ତୁ  
 ଲବହି.

ஓதிங சினுவ மே காலய ஏல முனுஞ  
கீமெர சீட்டுவி சீயல்ம அத்தூகீமி  
சுவீக்கீதர கர்ந அவக்கீவகி.

କୁବି କଲାଦୀ ଲଂକାରେ କୁବି ଅମକ  
ଶେଷତି ବୁ ଓହୁ ତରମକ୍ ଦ୍ଵିତୀୟତି  
ଦେଲାପିଣ୍ଠ ପ୍ରାଚୀନକରେ 7 ବନ  
ଦୂରତ୍ବା ବୁ ଅତର ବୈଚିମନ୍ତରୁ  
ଜୀବାଲଙ୍ଗରେ ଆଦ୍ୟର ପାତ୍ର ବୁ ବିବ  
ନାମ ଜୀବାଳକି. ଶିଖେନ୍ ଅଦିନାପନ  
କବିତ୍ରୟ କରଗେନ ଯାମେଦୀ ବୋହେନ୍  
ଅଗନିରକମି ତିରୁଣି. ଶିଖେନ୍ମାତ୍ର  
ଓହୁରେ ଜୀବାଲ ଉକ୍ତିରୀଯ ଦେବେରୀଯ  
ବୈଚି ବୈଚିଯେନ୍ ଲାବେ ଆତି ବିବ  
ଓହୁରେ ବିବନ ବିଲିନ୍ମାତ୍ର ହେଲି  
ଲେଡି.ହେକି ପାତ୍ରନ୍ତିର୍ ଅଦିନାପନ  
କବିତ୍ରୟ ନିମା କଲ ଅତର ରୀଠ ଜରିଲନ  
ରେକିଯାବକ୍ ଲବା ଉକ୍ତିମାତ୍ର ଓହୁର  
ଅହାତ ବିନି.

රැකියාවට ගිය දින සිට විෂම සමාජයක සම සමව ප්‍රවත් වන්නට සිදුව ඇති හෙයින් සතුට හා දිකු සමව බෙදාගෙන විනෝදයෙන් රැකියාවේ නිරත වූ බව වැදු සිට අද දක්වා විස්තර අප වෙත දිග හරින විට ඔහුගේ මුහුණින් මත වන සතුට අපමණ බව පැහැදිලිය.

විම කරා අසන විට අපට නම් දැනෙන්තේ සතුටට වඩා බොහෝ දුක් විලිම්න් විහු ඒ වෙනුවෙන් ඇප කැප වී ඇති බවකි. මුල් කාලයේදී කොළඹට ආසන්න ප්‍රදේශයක තාවකාලිකව නැවති තම යැකියාව කළ අතර තමන්ගේ වියදම පවා විමතින් පියවා ගත නොහැකි වූ හෙයින් කොපමණ හෝ දුක් විදු තමා පදිංචි තිවසේ සිට යැකියාවට යාමට සිහු තීරණය කර ඇත.

පාන්දර 4 ට අවදිව නැතහොත්  
 රටත් පුරුම දුම්රයේ වේලාවට  
 නිවිසින් පිටවන ඔහු දුම්රයපලට  
 පා ගමනින්ම යනු ලබයි. නියමිත  
 වේලාවට දුම්රය අල්ලා  
 නොගතහොත් නැමුදාම රතුමුර  
 වදින බව සහතිකය. ඔහුගේ  
 රැකියාවේ දසක 3 ක්ම දැන් පසුවේ  
 ඇත. ඒ දසක 3 තුළ මූහුණ දුන්  
 මතකයන් අතර දුම්රය වැඩ වර්ජන  
 නම් කොතෙක්ද? හැම වැඩ  
 වර්ජන දිනයකිම ඒක් අයෙකු  
 අසාදිත තත්ත්වයට හෝ ප්‍රවිතයෙන්  
 සමුගන්නා ආකාරය සියයින් දැක  
 ඇත. මිති ඩිජ්‍යෝනි තිර ඒ කෙරුණී

யමිනම් නොමැර රාත්‍රී 10 ට පමණ වන විට ගෙදරට පැමිණි දිනයන් කොනේකත් වුවද පසුදා නැවත ගමන ආරම්භ කරන ලදී. ඒ කාර්යාලයේ තමන් වෙත පැවරි තිබූ කටයුතු තොපිරිහෙලා ඉටු කළයුතු වූ හෙයිනි.පාරිසරික විපර්යාස, දේශපාලන ගැටළු සහ නොයෙක් ප්‍රතිසංස්කරණ මධ්‍යයේ සිය රාජකාරිය කරගෙන යන ඡාමෙන් තවදුරටත් සිය රාජකාරිය ඉටු කරන්නට ඇප කැප වී ඇත.

ଆଣିକ ପରିଷ୍ଠା କୁଳବଲ୍ଦି ଶିଦ୍ଧମିଳ  
କୋରନ ବିର ଆତିବନ ଶିଦ୍ଧମିଳ  
ଶିଲ୍ପୀଙ୍କରେ ଦ୍ରମିରୀଙ୍କରେ ଦିଦ୍ଦ ଗେଡ଼ରି  
ଆ ବିବ ଓହୁ ପାବନିଙ୍କରେ କନ୍ଦରିନ୍ଦୟ.  
ଦେଖିବାରନ ପଞ୍ଜନ ଅତର ଅମନକ  
ହୋବନ କ୍ଷିଦ୍ରଵିମି ଅତ୍ମଦେଖିମି ଅତର  
ଶିକ୍ଷନରୁ ପ୍ରଯେକ କରିଲାଣି ଗରେ  
ପାଲେ କିମ ମିନି ଅମନକ କଲ ହୋହାକି  
ବିବ ଓହୁ ପାବନି. ଶିମେନ୍ଦ୍ରମ ଲକ୍ଷ୍ମିନ  
ଶିକ୍ଷନ୍ତରୁ ଅତ୍ମଦେଖିମି ଅପ କମିଶ କିରିନ  
ଅକ ଅତରିନ୍ମମ ଦୂରେ ଆତି ବିବ ଓହୁ  
ପାବନି.

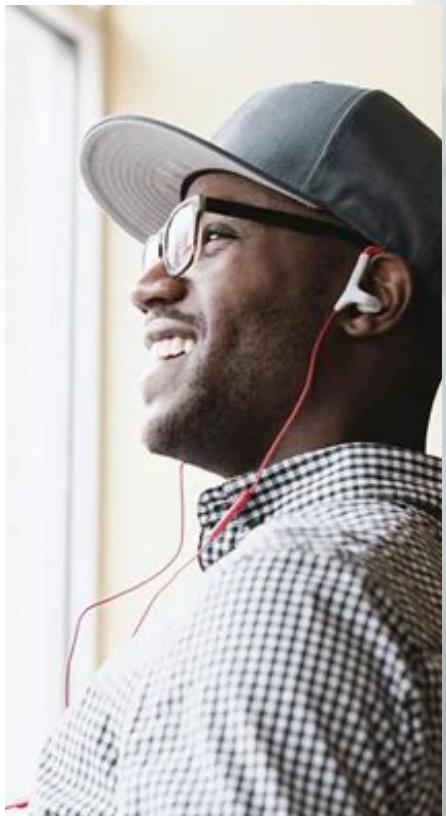
ମୁହଁଦ ଗୋବି ରେତ୍ର ଅବିଶ୍ଵାସେ ତମ  
କୁର୍ରାଯାଲଯେ ବୋହେଁ ଆଯ ଲିମ  
ପଞ୍ଚଜନାଯର ଲକ୍ଷ ବୁ ଖେଳିନ୍ ଆଯରନ  
ପ୍ରଦୀନିନ୍ଦିଗେ ଲପଦେଖି ଅନ୍ତର ତମ  
କୋଣ୍ଟରେ କୋଣ୍ଟର୍ରାଯନ୍ତିର ଅଧିର ବେଳ୍ପ  
ଦୀର୍ଘ ମୂଳ୍ୟ ପରିତ୍ୱାଗ କର ଲିଖିନ୍  
ଗେନ ଲିନ ବିବୁ ହାନ୍ତିର ପ୍ରାର୍ଥକର୍ତ୍ତା କଲ  
ଆକୁରା ଓହୁର ଦ୍ରବ୍ୟକିରଣ ପତ୍ର କାହିଁକିମ୍ବା  
ଦୂନବିନ ଉଠି. ତେବେ ବେଳ୍ପ ଦୀର୍ଘ ମହ  
ଗଂ ଲିନ୍ଦର ହୋତକୁ ଲେ ମର୍ଦିନ୍ ଗମନ୍  
ଗତ୍ତ ହେରି, ଅପ ଅନରମ ଜିରିନ ଆଯ  
ଜିବାବିର ପତ୍ରର ଦ୍ରବ୍ୟ ଲିମ ଆକୁରା  
ଜିଯେଜିନ୍ମ ଦ୍ରବ୍ୟ ଅନର ଅପ ଅନରମ  
ଜିରିନ ଆଯରେ କୁହକ କମି ନମି  
ହୋକିଯାଏ ଦିରି ବିନ୍ ପାପକି.  
ଗେନୁଲ ଜିଯାଲିମ ଅବିନ୍ଦନ ବିବୁ ମୁର୍ବିରୁ  
ତିବିଯାଦୀ ତମ ଦୂର୍ବଲିନ୍ତିର କିମି ଲେଲକ୍ଷ  
ଦୀ ଗତ ହୋତକି ବିନ ଦୂର୍ବଲ୍ଲ କମିନର  
ତିଲଦାରିନ୍ ତିଲକର ଯନ ଲିପ ଜାପଙ୍କେ  
ଜିରି ଆକୁରା ଓହୁ ଜିନି ରେନ୍ହିଲ୍ଲେଯେ  
ଜମିଶ୍ଵର ପ୍ରାତିଯ କେରେନ୍ତିମ  
କଲକିରିତୁ ଜୀବିରିଯେତି.

ଓହୁଙ୍କ ରୂପକୁରୀ ଅତର ଶନ୍ଦେଲ  
ଵୈଚିଵିଲାର କହିବାକୁ ମେଲା ଶିକ୍  
ଆବସ୍ତାବକି. ଶିଯ ଉତ୍ତାମନ୍ତି  
ବିନୋଦପତ୍ରକ ଅନ୍ଦେଶିଲକ୍ଷ ବିବତ୍  
ବରିନ୍ତ ଵର ଦେଖିବ ପେରଲିନ୍ତ  
ଦେଇପାଲନ ପ୍ରତିପନ୍ଥି ଆପ ରାତ  
କାଳିରେ କର ଗେନ କିମ୍ବେଦ  
ଯନ୍ତର ଆପ କା ଲାଦ କରିବ. ଓହୁଙ୍କ  
ରୂପକୁରୀ ଅତର ଶନ୍ଦେଲ ଵୈଚିଵିଲାର  
କହିବାକୁ ମେଲା ଶିକ୍ ଆବସ୍ତାବକି.

මේ රට සංවර්ධනය වුවේ නම් වියටද බිඳ වැටුනා නම් ඒ සඳහාද අපින් වග කිව යුතු නොවේදී පවසන ඔහු රජයේ සේවකයින් වශයෙන් මේ ඇති නැති පර්තරය-වත් අපින් අනිවාර්යයෙන්ම වග කිවයුතු බව පවසන්නේ වාද විවාද වලට පැටෙනු අවස්ථා වලදීයි.

ඔහු අප හා නිරන්තරවම පවසන්නේ ශ්‍රී ලංකාව සිංගප්පූරුවක් හෝ ජපානයක්, වීනයක් හෝ මැද පෙරදිග රටක් නොවන බවත් විය ශ්‍රී ලංකාවක්ම විය යුතු බවත් වෙනත් රටකට අනුවර්තනය කරන්නේ නම් එයද අනුවන ක්‍රියාවක් බවත්ය. ශ්‍රී ලංකාව වියම වූ දිනක අපින් ලොව දිනු ජාතියක් වන බවති.

ඡාමෙන් අපට කියන අයුරින් මේ රට ගැන දැකක 3 ක පමණ කාලයක් විබදු මෙනිසුන් ලත් අත්දැකීම් තුමින් හා දැනුම තුමින් රටක සංවර්ධනය අලුතින් ගොඩ නගන්නටත් දුටුව අත්දුටුව සියල්ල ඉවහල් වනු ඇතේ. ඔවුන්ගේ අත් දැකීමිද මේ ලොව ගොඩනගන්නට සහාය කර ගත නැකි වනුද ඇති. අනාගත පරපුර සුව්‍යත් අදින ජාතියක් කරන්නටත් අපට හැකි වන බව ඔහුගේ දැකක 3 ක අත්දැකීම් සමග සහතික වෙයි. මේ තවත් වික් රාජ්‍ය සේවකයෙකි.



# 05. ප්‍රායෝගිකත්වය තුළින ව්‍යුත්පාදිතාවයට උං වෙමු...

**තිනා ඉන්ද්‍රානි ලියනඩාරවේ**  
**අතිරේක අධිකාරී ජනරාල (පරිපාලන)**  
**සත්ත්ව නිෂ්පාදන හා සොබඳ දෙපාර්තමේන්තුව**

ආයතනයන්ගෙන් හෝ ව්‍යාපාරයක සාර්ථකත්වයට ව්‍යුත්පාදිතාවය ඉවහල් වේ. ව්‍යුත්පාදිතාවයට ලගාවීම උදෙසා ආයතනයේ සියලු අරමුණු හා කාර්යයන් ප්‍රායෝගිකත්වයෙන් යුතුව සකස් වීම අත්‍යවශ්‍යය. වර්තමානයේ ව්‍යුත්පාදිතාවය මැනුම් කරන විවිධ ක්‍රම අප දැක ඇත්තෙමු. විවැනි ආයතන ද බොහෝ සේ අප රටේ පමණක් නොව ලොව පුරා විවිධ සංවිධාන හරහා ත්‍රියාත්මක වේ. වීම මැනුම් බොහෝමයක් ලිපි ලේඛනවලට හෝ විසේ නොමැති නම් නොතික පිළිබඳ කිරීම් සඳහා මූලික වූ නිර්ණ්‍යක පදනම් කර ගත් ඇගයුම් ක්‍රම ලෙස දැකිය හැකිය.

විභැවින් වීම ව්‍යුත්පාදිතා මැනුම් පිරිසිදු කරන්නා ආයතනයේ අතුරින් යම් යම් ස්ථානයන්ට පත් වැදගත් ම කොටස් කරවෙකි. ව්‍යව ද විකින් ආයතන හෝ ව්‍යාපාරකයා පාර්නෝගිකයාගෙන් ව්‍යාපාරයන් හි හාන්ඩ් හෝ සේවා යැපෙන්නෙකි. විවැනි අන්තර් සැපයීම කොතරම් කාර්යක්ෂම ද සඩුනා නිසා පජානයේ ආයතනික සේවා ලාභියා / පාර්නෝගිකයා ව්‍යුත්පාදිතාවය ඉතා ඉහළින් පවතී. සංතෘත්තදායී ද යන්න මැනෙ අප රටේ පාර්නෝගිකයා බැඳීමක් මෙම මැනුම් ක්‍රම වේද තුළ නිගන්නෙකු බවට පත් කර ඇත්තේ අන්තර්ගතව ඇත්තේ ඉතා අල්ප ව්‍යාපාරකයා විසින් ගුණාත්මක බව වශයෙනි. විභැවින් අප රටේ පසෙක ලා තම ලාභය උපරිම කර විශේෂයෙන් ආයතන තුළ ගැනීමේ පරම අපේක්ෂාවෙනි. ව්‍යුත්පාදිතාවය අඛණ්ඩව පවත්වා බොහෝ රාජ්‍ය ආයතනවල ව්‍යවද ගෙන යාම අනියෝගයක් වී ඇත. සේවාලාභියා නිස්සරදයක් සේ දකී. විය ඇතැම් විට බලෙන් පැවරුණ සේවා ලාභියාගේ හැරීම හෝ කාර්යයක් ලෙස සිදු කරනවා විය සිතුව්ලි හා අවශ්‍යතාවයන් හැකිය. ඒ නිසා විය විවිධ කම්ටු ආයතනය විසින් වටහා ගතහොත් හරහා පසු ව්‍යුත්පාදිතාවය පවත්වා ලබා දෙන සේවය ගුණාත්මක ගෙන යාමට සිදුවා ඇත.

ආයතනයක ව්‍යුත්පාදිතාවය පාර්නෝගිකයාගේ හැරීම හා අඛණ්ඩව පවත්වා ගෙන යාමට විති අවශ්‍යතාවය වටහා ගැනීමට සේවා සේවක සඩුනා ඉතා ව්‍යාපාරකයා සමත් වන්නේ නම් වැදගත් වේ. විමතින් විකිනෙකාගේ වටහා ගත් අයය මත හාන්ඩ් වශයෙන් වගකීම් හා වගවීම් තහවුරු කරයි. මිළ හා ගුණාත්මකහාවය තීරණා විසේම ආයතනය හා සේවාලාභියා වේ. විභැවින් හාන්ඩ් හෝ සේවා තැනහොත් ව්‍යාපාරය හා සපයන සිනෑම ආයතනයක වටහා පාර්නෝගිකයා අතර අන්තර් ගත් ගුණාත්මකහාවය, පාර්නෝගික සඩුනාවය හා වැටහීම වැදගත් ය. අපේක්ෂාවන් හා වටහා ගත් විය කොතරම් ගක්මීමත්ද දුරටත විනිෂ්පාදන පාර්නෝගික තැප්මත් යන්න මැනෙ බැඳීම ව්‍යුත්පාදිතාවය ව දුරුණකය වේ. මෙවැනි දුරුණකයන් ද අයත් විය යුතු නිර්ණ්‍යකයකි. ඒ ව්‍යුත්පාදිතා සංක්ලේෂ ප්‍රායෝගිකක සඳහා වැඩි ඉඩකඩික් ත්‍රිඛා යුතුයි. රණයේ ද යොදා ගැනීම වේ. ජජානයේ පාර්නෝගිකයා දෙව් කෙනෙකු ලෙස සළකයි.

ව්‍යුත්පාදිතාවය පිළිබඳ ජනප්‍රිය සංක්ලේෂයක් ලෙස වර්තමානයේ ක්‍රියාත්මක 5S සංක්ලේෂය ද ආයතනයක ව්‍යුත්පාදිතාවය ඉහළ නැංවීම සඳහා යොදා ගැනීමේ දී විති නාස්තින් අවම කර ගනීම්න් සරල ක්‍රියාකාරකම්වලින් යුතුව විය කිරීම ප්‍රායෝගික ව විය යුතුයි. ජපන් බස මූල් කර ගත් 5S වශයෙන් සඳහන් ව්‍යවහාර පහ තවත් අතකින් විති අප්‍රේටය අනුව මෙසේ දැක්විය හැකිය.

1. Seiri - Sort (සංවිධිත බව)
2. Seitone - Set (සුපිළිවෙල)
3. Seison - Shine (සුපිරිසිදුකම)
4. Seiketsu - Standardize (සම්මිතිය)
5. Shitsuke - Sustain (ඹික්ෂණය)

ඉහත ව්‍යුත්පාදිතා සංක්ලේෂය ආයතනයත් තුළ ත්‍රියාත්මක කිරීමේ දී දැනට සම්පූද්‍යක ව සිදු කරනුයේ ආයතනයේ ලිපිගොනු / උපකරණ / යන්තු සූත්‍ර / උවන පිළිබඳ ව වැඩි අවධානයක් යොමු කර වියට 5S යොදා ගැනීමයි. නමුදු වර්තමානයේ අප රට පත්ව ඇති තත්ත්වය හමුවේ ප්‍රතිපත්ති සම්පූද්‍යනයේ දී, සැබුසුම් සකස් කිරීමේ දී හා ව්‍යාපාරි ක්‍රියාත්මක කිරීමේදී 5S හි අර්ථාන්විත බව ප්‍රායෝගික ව යොදා ගැනීම කාලෝචිත ය. විය මෙසේ ප්‍රායෝගිකකරණයට ගැනීම කළ හැකිය. ව්‍යාපාරියක් සම්බන්ධයෙන් ගත් කළ විය මෙසේ විශ්‍රාඟා කළ හැකිය.



## 1. සංවිධිත බව (අවශ්‍ය දේ හා අනවශ්‍ය දේ හඳුනා ගැනීම)

ව්‍යාපෘතියක් සඳහා වන යෝජනාව, රේට අදාළ ව්‍යාපෘති වාර්තාව වියදුම් - ප්‍රතිලාභ විශ්ලේෂණය (Cost Benefit Analysis), ගක්ෂතා අධ්‍යයනය යනාදී දේ උපයෝගී කර ගනිමින් ව්‍යාපෘතියට අදාළ අවශ්‍යම දේ හා අනවශ්‍ය දේ හඳුනා ගැනීම සිදු කළ හැකිය. ව්‍යාපෘතියේ අරමුණාට යාමට අත්‍යවශ්‍ය දේ ප්‍රමුඛතා ගත කිරීමත් අනවශ්‍ය ක්‍රියාකාරකම් ඉවත් කිරීමත් සිදු කළ යුතුය.

## 2. සුපිළිවෙල (අවශ්‍ය දේ පිළිවෙලට සකස කිරීම)

මේ යටතේ හඳුනාගත් ව්‍යාපෘතිය ක්‍රියාකාරී සැලැස්මකට අනුව අවශ්‍ය ක්‍රියාකාරකම් පෙළ ගස්වා ව්‍යාපෘතියේ තිශ්චිත කාල රාමුව හාවිතා කරමින් පිළිවෙලට ක්‍රියාත්මක කළ හැකිය. ව්‍යාපෘතියේ ක්‍රියාත්මක සැලැස්ම සියලු දෙනාට දැකිගත හැකි ආකාරයට දෙනාට මාධ්‍ය හාවිතා කරමින් ව්‍යාපෘති නූමියේ පුද්ගලික සැලැස්මක සියලු දෙනාට ඇත්තා පිළිවෙලට අවශ්‍ය වන සියලු දේ සපයා ගන්නා ආකාරය, ඇස්ථමේන්තු ගත මුදල, ක්‍රියාත්මක ආයතන යනාදිය සැලැස්ම තුළ අභ්‍යන්තරිගතව තිබිය යුතුයි. ඒ අනුව සුපිළිවෙල පවත්වා ගෙන යා හැකිය.

## 3. සුපිරිසිදු කම (නිරන්තර පිරිසිදු කම තබා ගැනීම)

ව්‍යාපෘතියක් සම්බන්ධයෙන් ගත් කළ සුපිරිසිදුකම විහි ව්‍යාපෘති යෝජනාව සකස් කිරීමේ සිට අවසානය දක්වා ම පවත්වා ගෙන යා යුතුයි. මෙහි දී පිරිසිදු කම යනු අල්ලස්, දූෂණ හෝ විංචා සහ සොරකම්වලින් තොර ව ව්‍යාපෘතියේ අරමුණා කරා යැමෙ, විසේ නැතහොත් ව්‍යාපෘතිය අතරමග දී කඩා වැරේමට ලක් නොවීමට විහි සැම ක්‍රියාකාරකමක ම විනිවිද්‍යාවයෙන් හා පවත්නා නීති රිතිවලට යටත් ව අව්‍යාපෘතියෙන් සුපිරිසිදු ව සිදු කළ යුතුයි. මෙය ව්‍යාපෘතියේ නිරත ඉහළ සිට පහළ දක්වා වූ සැම අයෙකු තුළ ම තිබිය යුතුයි.

## 4. සම්මිතිය (ප්‍රමිත කිරීම/අඛණ්ඩව වැඩි දියුණු කිරීම)

ව්‍යාපෘතියක සංවිධිත බව, සුපිළිවෙල හා සුපිරිසිදුකම අඛණ්ඩව ව පවත්වා ගෙන යාම ද වැදගත් ය. ඒ අනුව වැඩි පියවර හඳුනා ගැනීම, ව්‍යාපෘතියේ තිරසර බව පවත්වා ගෙන යාම සඳහා ක්‍රියාත්මක කණ්ඩායම් (ග්‍රාමීය සංවිධාන / ආයතන ආදිය) හඳුනා ගත යුතු අතර, ඒ සඳහා යම් යම් ප්‍රමිතින් ලබා දිය යුතුයි. ඒ අනුව විය පවත්වා ගෙන යාම සඳහා ඒ වී කණ්ඩායම් / ආයතන වෙත බලතල ලබා දීම්, මුල්‍ය අනුග්‍රහයන් ලබා දීම, පිළිගැනීමක් ඇති කිරීම යනා දී දේ කළ හැකිය.

## 5. ශික්ෂණය (5S පුරදේදක හා විනය බවට පත්කර තිරසරව පවත්වා ගෙන යොමළ)

ව්‍යාපෘතියක් ඉහත කාරණා 04 යටතේ පවත්වා ගෙන යාමේදී විම කරගතු සියලු දෙනා පිළිගත් රිතියක් නැතහොත් පුරදේදක් බවට පත්වේ. ඒ අනුව ව්‍යාපෘතියක් ඉතාමත් ඉහළ සංවිධිත බවතින් යුතු, අත්‍යවශ්‍ය ම දේ පමණක් ඇතුළත්, වංචාවෙන් දූෂණයෙන් තොර ව සුපිරිසිදු වූ, දිරිස කාලීනව පවත්වා ගෙන යා හැකි තිරසාර පැවත්ම තහවුරු වූ ව්‍යාපෘතියක් වන්නේ නම් විය ආදර්ශනක් ව්‍යාපෘතියක් වේ. වහු නියැලු සියලු දෙනා මහා ශික්ෂණයෙන් යුතු වූ අය වෙති. විවැනි ව්‍යාපෘතියක් දිගු කාලීන ව පවත්වා ගෙන යාමට ඉදිරි කත්ෂායමකට වුව ද හැකියාව පවතී.



ආයතනයක හෝ ව්‍යාපෘතියක වුවද ශික්ෂණය පවත්වා ගෙන යෙමට කත්ෂායම් සංවිධාන් විම වැඳුගත් ය. ඒ සඳහා ගුණාත්මක වර්ධන කත්ෂායම් ( QIST-Quality Improvement Support Team ) බිජි කිරීම ද, කාර්ය වර්ධන කත්ෂායම් ( WIT-Working Improvement Team ) බිජි කිරීම ද සිදු කළ හැකිය. ඒ අනුව ආයතනයක වැඩ ප්‍රමාණය මැන බැඳීමත් වහු ගුණාත්මකහාවය මැන බැඳීමත් කළ හැකිය. විම කත්ෂායම් සඳහා පුහුණුවේම් රුඛ දීම, අත්දැකීම් තුවමාරුවට අවස්ථා ලබාදීම, ප්‍රතිව්‍ය ඇගයීම යනාදිය සිදු කරමින් ආයතනයක හෝ ව්‍යාපෘතියක ශික්ෂණය ඇති කළ හැකිය. ඒ අනුව නීති ගරුක ව, ආදර්ශනක් ව විවැනි ආයතන / ව්‍යාපෘති තිරසාර ව පවත්වා ගෙන යා හැකිය.

එලදායිතාවය මිනුම් කරන තවත් වික් කුමයක් ලෙස ආර්ථිකමය එලදායිතාවය සැලකිය හැකිය. විය මෙසේ විග්‍රහ කරමු. මේ අනුව කාර්යක්ෂම යෙදුවුමක් තුළින් සංවිධාන් නිමැවුමක් ලැබිය යුතුයි. ව්‍යාපෘතියක් සම්බන්ධයෙන් ගත් කළ ව්‍යාපෘතියක යෙදුවුම් භාවිතා කරමින් කෙසේද කරන්නේ යන්න භා විය නිවැරදි මාර්ගයෙන් සිදු කරන ආකාරය සැලකිය යුතුයි. ව්‍යිට විය කාර්යක්ෂමතාවයෙන් (Effeciency) යුතු වේ. විසේම විමතින් ලැබෙන ප්‍රතිව්‍ය සංවිධාන් (Effectiveness ) විය යුතුය. විසේ නම් විම නිමැවුම නිවැරදි ව සිදු කරන උද්දක ප්‍රතිව්‍යයකි. හර දේ හරයට සිදු කිරීමෙන් එලදායිතාවය වර්ධනය වේ.

වත්මන් ආර්ථික අර්ථඩ හමුවේ රට පත් ව ඇති තත්ත්වය අනුව රටේ නායකත්වයේ සිට සැම ආයතනයකම ආර්ථිකමය එලදායිතාවය ලගා කර ගැනීමට උපාය මාර්ගික වින්තනයක් මෙන්ම සාමූහික වගකීම හා වගවීමත්, තිරන්තර සාකච්ඡා තුළින් විකමුතුකම මත අඛණ්ඩ වර්ධනයක් අත්කර ගත යුතුයි. ඒ තුළින් ආයතනයක ගුණාත්මකහාවය හා ආරක්ෂිත බව තහවුරු වේ. අනාගතය සුරක්ෂිත රටක් බවට පත් වේ.



# 06. පරයේෂණාත්මක රාජ්‍ය ප්‍රතිපත්ති කම්මිතාදුනාය හා රාජ්‍ය කංචිට්‍රඩනාය

යොදු ජයව්‍රිති

අයත්තික ප්‍රජාත්‍යාලෝකී

සංචාරණ අධ්‍යක්ෂකය (ගෞරව) කැලණිය විශ්වවිද්‍යාලය

රාජ්‍ය ප්‍රතිපත්ති රටකට ඉතා වැදගත් අංශයක් වේ. රටක් තුළ පවතින ක්ෂේත්‍රීය දුර්වලතා, රික්තයන් පිරවීමට මෙන්ම රටක ඉදිරිය පුරෝෂකරකය කිරීම සඳහා ප්‍රතිපත්ති වැදගත් වේ.

ප්‍රතිපත්ති රිතින් සම්බාධයකින් සමන්වීත වන විය නීති පද්ධතියෙන් වෙනස් වේ. නීතිවලින් පුද්ගල ව්‍යාච්‍යාලා පාලනය කරන අතර, ප්‍රතිපත්ති වලින් ඉතක්ක පය ගැනීම අපේක්ෂා කරනු ලබයි.

රාජ්‍ය පර්පාලනයේ මූලික හරය ප්‍රතිපත්ති සම්පාදනය වේ. මෙයින් සඳහන් කරන්නේ ද පර්පාලන ව්‍යාච්‍යාලා තුළ ප්‍රතිපත්ති ඉතා වැදගත් කාර්ය භාරයක් ඉටු කරනු ලබන බැවිනි.

මේ අමතරව විවිධ විද්‍යාත්මක විසින් රාජ්‍ය ප්‍රතිපත්ති සිල්බඳ විවිධ ලෙස අප්පා දික්වා ඇත.

මෙම මෙහෙයුම් ප්‍රතිපත්ති විවිධ හේතු අරමුණු කරගනීමින් හඳුරනු ලබයි. විද්‍යාත්මක හේතු, වෘත්තීය හේතු, දේශපාලන හේතු, ලෙස මෙම අරමුණු ව්‍යාච්‍යාලා හැකි අතර රාජ්‍ය ප්‍රතිපත්ති වල ස්වභාවය අනුව

- දේශපාලන ප්‍රතිපත්ති
- විධායක ප්‍රතිපත්ති
- පර්පාලන ප්‍රතිපත්ති
- ශේෂීය ප්‍රතිපත්ති ලෙස ව්‍යාච්‍යාලා කරනු ලබයි

දේශපාලන ප්‍රතිපත්ති දේශපාලන පක්ෂයක් බලයට පත් වූ පසු ක්‍රියාත්මක කරන ප්‍රතිපත්ති සම්බාධයක් වේ. දේශපාලන අනිමත පරිදි සකස් වන ප්‍රතිපත්ති විධායකයක් තුළින් නිශ්චිත වීමෙන් විධායක ප්‍රතිපත්ති නිර්මාණය කෙරේ. විවිධ දෙපාර්තමේන්තු වෙත යොමු කරන විධායක ප්‍රතිපත්ති පර්පාලන ප්‍රතිපත්ති වේ. පර්පාලන ප්‍රතිපත්ති ක්‍රියාත්මක කිරීමේදී දෙපාර්තමේන්තු නිලධාරීන් වැඩසටහන් වලට අනුකූලව ගන්නා ප්‍රතිපත්ති ශේෂීය ප්‍රතිපත්ති වේ. රාජ්‍ය ප්‍රතිපත්ති මෙම ව්‍යාච්‍යාලා කරනු ලබන අතර හා සමාජයට යමක් කිරීම, සමාජයට යමක් බෙදා හැරීම, විවෘත බව, බලය රාජ්‍ය පැවතීම වැනි ගුණාංශ වලින් සමන්වීත විය යුතුය.

ඉතා විශාල පරාසයක විහිදී පවතින ප්‍රතිපත්ති ලේකය තුළ ව්‍යවස්ථාපුකුලට බලය පවත්වන සෑම රටකම පාහේ ක්‍රියාත්මක කරනු ලබන පද්ධතියක් වේ. සැබඳ ලෙසම රටක ඉදිරි ගෙන, රාජ්‍ය සංචාරණ ප්‍රතිපත්ති හරහා ඉතා ප්‍රවේශකාරී ගමනයක් අත්කර ගනු ලබයි. නමුත් ප්‍රතිපත්ති සැකසීමේදී යොදා ගන්නා ඇතැම් නිර්ණායක හා අදාරදාරී ක්‍රියාවලින් මත රටක සංචාරණය ද බෙලනින කරවන තත්ත්වයක් උදා කරයි.

රටක සංචාරණය හා සංචාරණය විශ්වාස්ථාන ප්‍රතිපත්ති ලේකය තුළ ව්‍යවස්ථාපුකුලට බලය පවත්වන සෑම රටකම පාහේ ප්‍රයෝගීතා ක්‍රියාවලිය. සංචාරණය පිළිබඳ පොදු නිගමනයන්ට විශ්චිත හෙටන් (1990) ප්‍රකාශ කරන අන්දමට, “සංචාරණය පිළිබඳ නිශ්චිත වූත් අවසාන වූත් නිර්වචනයක් තිබිය නොහැකිය, ඇත්තේ සංදුර්හයට විශේෂීත වූ අරමුණු පමණකි”.

රාජ්‍ය ප්‍රතිපත්ති විශ්වේෂණය තුළ දැක්නට ලැබෙන කරුණු අතර,

- රාජ්‍ය ප්‍රතිපත්ති විෂයානුබද්ධ විය යුතුය.
- ප්‍රතිපත්ති විශ්වේෂණයේදී ආර්ථික, සමාජ, දේශපාලනමය හා කළමනාකරණ ක්ෂේත්‍ර සමග විනි ඇති සබඳතාවය විශ්වාස විය යුතුයි.
- ප්‍රතිපත්ති යම් ප්‍රශ්නයකට විසඳුමක් ලෙස ඉදිරිපත් විය යුතුය.
- රාජ්‍ය ප්‍රතිපත්ති විශ්වේෂණයේදී වෛතිනාසික කෘත්‍යාත්මක විමර්ශන හා නවෝත්පාදන ලෙසින් ප්‍රවේශානුකුල විය යුතුයි.

ලක්ත කරුණ දෙස විමර්ශනයේදී විමෙදි පර්යේෂණාත්මක රාජ්‍ය ප්‍රතිපත්ති සැකසීමේ වැදගත්කම අවබෝධ වේ.

මුළුක ආර්ථයෙන්ම ගත්කළ පර්යේෂණයක් ලෙස නැදුන්වෙන්නේ, “සංවිධානාත්මක දැනට සොයා ගැනීමට හා සංවර්ධනය කිරීමට සඡනුවම මග පෙන්වන ක්‍රියාකාරිත්වය පර්යේෂණයක් වේ” (රුප්තා)

“විවෘතයන් පාලනය කරමින් මූලධර්ම හා න්‍යායන් සංවර්ධනය කිරීමත්, බ්‍රහ්ම ගත්තා ප්‍රතිඵල මගින් අනාවකි ඉදිරිපත් කිරීමත් අරමුණු කරගෙන නිර්ණ්‍යාත්මක කර වාර්තා කිරීමත්, ක්‍රමවත් හා විෂයානුබද්ධ විශ්වේෂණය ක්‍රියාවලියත් පර්යේෂණය නම් වේ”. (බෙස්ට් සහ කාන් 1993) අනුව,

පර්යේෂණයක් හා රාජ්‍ය ප්‍රතිපත්ති සංවර්ධන රටවල විකිනෙක හා බඳ්ද වෙමින් ගමන් කරන විෂය සෙෂ්‍යයන් දෙකක් වේ. නමුත් සංවර්ධනය වෙමින් පවතින රටවලේ පර්යේෂණානුකුල දත්ත මගින් බ්‍රහ්ම ගත්තා නිගමන වලට ඉහළින් දේශපාලන ව්‍යුහයන් වල බලපෑම් තේතුවෙන් පර්යේෂණාත්මක සබඳතාවය ප්‍රතිපත්ති තුළින් ගිලින් යන අවස්ථා දැක්නට ලැබේ. තවද පර්යේෂණාත්මක රාජ්‍ය ප්‍රතිපත්ති රටක පවතින බොහෝ ගැටෙල වලට තීරසාර විසඳුම් ඉදිරිපත් කිරීමට සමත් වෙයි. බොහෝ විට පදනම් විරහිත ව ගොඩ නගන මහා පර්මාණ ව්‍යුහයන්ට වඩා තේතු සහිතව නිර්මාණය කරන ඉතා කුඩා ව්‍යුහයන්ක් ව්‍යවද ඉතා ප්‍රයෝගනවත් විය හැකිය. විඛිනී බලන කළ “පර්යේෂණාත්මක රාජ්‍ය ප්‍රතිපත්ති” මාත්‍යකාව ඉතා විෂ්වාසිත සැරුවෙන මාත්‍යකාවක් ව්‍යවද සමාජය තුළ කතා කළ යුතු මාත්‍යකාවක් ලෙස බොහෝ වැදගත් වන සංකල්පයක් වේ.

## Government Policies

# 07. ප්‍රස්තකාල තොග සමීක්ෂණය හෙවත් තොග සත්‍යාචනය

චි.ඩී. ප්‍රසාද බැලුපුරුෂ  
ප්‍රස්තකාලය ප්‍රධාන ප්‍රත්‍යාග්‍ය ආයතනය



බොහෝ ආයතනයන්හි තොග සමීක්ෂණ පැවත්වීමේදී විකි ආයතනයේ පවත්නා පොත් පත් හැර අනෙකතුන් දුව්‍ය පිළිබඳව සමීක්ෂණය කොට තොග සත්‍යාචනයක් මූල්‍යතාවක් ඉදිරිපත් කරනු ලබයි. පොදු භාජ්‍ය සමීක්ෂණ කාර්යයක් මත්ත් කළ හැක්කේ එවන් කාර්යයක් හැර ඉත් එකිනෙක ගිය කාර්ය භාරයක් තොටේ. ප්‍රස්තකාලයක් ගන්වීම විහි පවත්නා බඩු බාහිරාදි සහ උපකරණ ඇතුළු සෙසු දුව්‍ය පහසුවෙන් පරික්ෂා කර බලා ගණන් කළ හැක. නමුත් ප්‍රස්තකාලයක පවත්නා ඉතාම වැදගත් වත්කම වන්නේ පොත් පත්ය. පොත් පත් පිළිබඳ තොග සත්‍යාචනයක් සිදු කිරීමට නම් වී පිළිබඳ මනා අවබෝධයක් ඇති අයෙකු විසින් කළ යුතුය. සාමාන්‍ය ඇසට පෙනෙන දේ හොතිකව ගණන් කර බැලීමට වඩා ඔබිව ගිය කාර්යයක් මෙහිදී කළ යුතුය. ප්‍රස්තකාල පරිග්‍රහණ ලේඛනයේ ලේඛනගත දුව්‍යමයි පවතින්නේ යන්න විමසා බැලිය යුතුය. විසේ හෙයින් මෙම කාර්යයයේදී වී සමීක්ෂණ තුළු ඇති හෝ පළපුරුදු කාර්ය මත්ත් බොහෝ ගත යුතුය. විසේ මෙය යම් කාලයක් මිඩිනු කළ කරමින් වඩාත් ඉවසිල්වන්තව කළ යුතු කරුයයි. මේ නිසාම බොහෝ ප්‍රස්තකාලයන්හි පවතින අනෙකුත් සමීක්ෂණයට ලක් කළත් දැනුම අධිංග හෙවත් පොත් පත් සමීක්ෂණය කරනු ලබයි.

## තොග සත්‍යාචනයකදී උපයොගී කරගත හැකි කුම

ප්‍රස්තකාල තොග සත්‍යාචනයකදී අනුගමනය කළ යුතු විවිධ කුම ඇත. ඒ අසුරින් වී ඒ ප්‍රස්තකාලයේ පවතින පොත් පත් ප්‍රමාණය අනුව භා කාර්යය මත්ත් බොහෝ සංවිධානය කර ඇති ආකාරය අනුව සුදුසු කුමවේදයක් අනුගමනය කළ යුතුය. විසේම මේ විකි විකි කුමයේ වාසි අවසිදු පවති. වැඩැවීන් ප්‍රස්තකාල තොග සමීක්ෂණයක් හෙවත් තොග සත්‍යාචනයක් කිරීම ඉතාමත් කළුපනාවෙන් මෙහිම මනා කැපවීමකින් කළ යුතු කාර්යයක්. ඇතිතයේ සිට ප්‍රස්තකාලවල භාවිත කරන ලද සහ උපයොගී කරගත හැකි කුම කිහිපයක් පහත දැක්වේ.

ප්‍රස්තකාල කළමනාකරණ ක්‍රියාවලියේදී තවත් විකි වැදගත් කාර්යයක් ප්‍රස්තකාල තොග සමීක්ෂණයක් සිදු කිරීම. තොග සමීක්ෂණය යන්න තොග සත්‍යාචනය යනුවෙන් ද හඳුන්වයි. තොග සත්‍යාචනයක් යනු ප්‍රස්තකාල විකතුවේ තිබෙන සැම දුව්‍යයක්ම විකත් වික හොතිකව පරික්ෂා කිරීමයි. ප්‍රස්තකාලයකට කවර ආකාරයකට හෝ ලැබෙන පොත් පත් ප්‍රස්තකාලයේ වත්කම් වන බැවින් ඒවා නිවරදීව ගණනය කිරීම අන්‍යවිශ්‍ය වේ. මෙය සාමාන්‍යයෙන් වර්ෂයකට වතාවක් සිදු කළ යුතු කාර්යයක්. විසේ වුවද ආනැම් ප්‍රස්තකාලයන්හි පවත්නා ප්‍රස්තකාල සම්පත් ප්‍රමාණය සහ කාර්යය මත්ත් බොහෝ අනුව වර්ෂ කිහිපයකට වතාවක් ද සිදු කරනු ලබයි.

ප්‍රස්තකාලයක තොග සමීක්ෂණයක් පැවතැවීම විම ප්‍රස්තකාලය අයන් ආයතනයේ පරිපාලනමය අවසනාවයක්. මෙහිදී ප්‍රස්තකාලයක තොග සමීක්ෂණයක් කොටස් දෙකකට සිදු කරනු ලබයි. විනම්,

■ පොත් පත් හෙවත් තොරතුර සම්පත් පිළිබඳව සමීක්ෂය

■ පොත් පත් හෙවත් තොරතුර සම්පත් ප්‍රස්තකාලයේ බඩු බාහිරාදිය සහ උපකරණ පිළිබඳ සමීක්ෂනය යනුවෙන්.

1. පරිග්‍රහණ ලේඛනය ඇසුරන් කරන තොග සමීක්ෂණය
2. පරිග්‍රහණ අංකය ඇතුළත් අතිරේක ලේඛනයක් මගින් තොග සමීක්ෂණය.
3. පරිග්‍රහණ අංක ඇතුළත් පත්‍රිකා මගින් ගණන් ගැනීම
4. රාක්ක ලැයිස්තුව මගින් ගණන් ගැනීම
  - (ආ). අතිරේක පොත් තුන්ඩ් ඇසුරන් සමීක්ෂණය
  - (ඇ). අදාළ සුවී පත්‍රිකාවල වෙනමම ඉඩක් තබා විහි ලකුණු කිරීම
5. සංඛ්‍යානමය ගණන් ගැනීම
6. නියයිදි සමීක්ෂණය
7. පරිගණකය ඇසුරෙන් කරන සමීක්ෂණය

ඉහත සඳහන් සමීක්ෂණ කුම අතුරෙන් පරිග්‍රහණ ලේඛනය මගින් සමීක්ෂණය සහ පරිග්‍රහණ ලේඛන අංක ඇතුළත් අතිරේක ලේඛනයක් මගින් සමීක්ෂණය යන්න යල් පැන ගිය සමීක්ෂණ කුමත්ය. කුඩා පොත් විකතුවක් පවත්නා අවස්ථාවකදී පමණක් මෙය කළ හැක. මෙහිදී පරිග්‍රහණ ලේඛනයේම සටහන් යෙදීම සුදුසු නොවේ. විසේම අතිරේක ලේඛනයක් සකස් කිරීම විශාල පොත් විකතුවක් පවත්නා විට සම්පත් නාස්ථියක් මෙන්ම ප්‍රායෝගික ද නොවේ.

විභැවින් සමීක්ෂණයට අදාළ ප්‍රස්ථකාලයේ පවත්නා ගුන්ව විකතුව, සමීක්ෂණයට යොදවන කාර්යය මත්‍යිලය ප්‍රමාණය, පවතින සම්පත් අනුව සුදුසු කුමවේදයක් තෝරා ගත හැක. ඒ අනුව වර්ථමානයේ ප්‍රස්ථකාල පොත් සමීක්ෂණයකදී භාවිත කළ හැකි කුම කිහිපයක් පහත දැක්වේ.

## රාක්ක ලැයිස්තු මගින් ගණන් ගැනීම

ප්‍රස්ථකාලයක පොත් ඇසුරා තබා ඇත්තේ වර්ග අංක අනුවය. විම නිසා රාක්ක ලැයිස්තු මගින් ගණනය කිරීම වඩාත් පහසුය. විවිධ ඒ ඒ විෂය අදාළව පවතින පොත්වල පරිග්‍රහණ අංකද වෙනමම හඳුනාගත හැකිය. මෙම කුමයේදී ප්‍රස්ථකාලය මුළුමගින්ම වසා තැබූමකින් තොරව කොටස පහසුවෙන් සාර්ථකය කළ හැක.

## අතිරේක පොත් තුන්ඩ් ඇසුරෙන් සමීක්ෂණය

- වර්ණ දෙකකින් පොත් තුන්ඩ් සැකසීම
- වක් වර්ණයක තුන්ඩ් පොත් වල රඳවා තැබීම සහ අනෙක් වර්ණයේ පොත් තුන්ඩ් අංක අනු පිළිවෙළට ගබඩා කර තබා ගැනීම
- සංගණන අවස්ථාවේදී මෙම පොත් තුන්ඩ් නැවත මාරු කිරීම
- අවසානයේ ඉතිරි වූ පොත් තුන්ඩ් ප්‍රමාණය ගනන් කර නැතිවූ පොත් ප්‍රමාණය ගණනය කිරීම
- විම තුන්ඩ්වල පරිග්‍රහණ පදනම් කරගෙන උෂන ලේඛනය සැකසීම.



මෙය ඉතා පහසුවෙන් කුඩා කණ්ඩායමක් යොදවා කළ හැකි තොග සත්‍යාපන කුමයකි. සාමාන්‍ය මට්ටේ ප්‍රස්ථකාලයකට උවිතය.

## සිංහල ගණනා ගැනීම

රාක්ෂණවල පවතින හා බැහැරණෙන ගොස් අයිති ප්‍රමාණය ගණන් කර මුළු විකුණුවෙන් විම ප්‍රමාණය අඩු කර ලද්දෙන ගේෂය උග්‍ර පොත් ප්‍රමාණය ලෙස ගණනය කිරීම. මෙම කුමාරයට අනුව පූස්තකාලයේ නැති වී තිබෙන පොත් පිළිබඳ දළ අදහසක් ලබා ගත හැකිය. (මෙහිදී කුමන අංක දුරණ පොත් නැති වී ද යෝන තීරණය කිරීමට නොහැකි වීම දුර්වලතාවකි.)

### නියයැදි සමික්ෂණය

අංක කිහිපයක පොත් පමණක්/රාක්ෂණ හෝ කඩඩි කිහිපයක පොත් පමණක් සමික්ෂණය කර විය මුළු පූස්තකාලයෙම නියයැදියක් ලෙස උපකළුපනය කිරීම. විශාල පොත් විකුණුවක් පවතින පූස්තකාල මෙම කුමාරය අනුගමනය කරනු බෙදි.

## පරිගණකය මගින් ගණනය කිරීම

නුතන තාක්ෂණ දියුණුවත් සමග මෙය කළ හැකි අතර මෙහිදී පූස්තකාල පොත් වල අංක විද්‍යුත් රේඛනය කොට (Barcode) තිබිය යුතුය. අඹාල උපකරණය මගින් පරිග්‍රහණ අංකයට අඹාල අංකවල පවතින පොත්වල දත්ත ඇතුළත් කර පරිග්‍රහණ රේඛනයේ අංක හා සසඳා බලා උග්‍ර පොත් ප්‍රමාණය තීරණය කළ හැකිය. මෙය වඩාත් පහසු හා එලෙළාදී කුමාරයක් වුවත් ලංකාවේ සියලුම පූස්තකාල මෙම තාක්ෂණය හාවිතයට පැමිණ නොමැති බැවෙන් ගැටෙළ මතු විය හැක.

මෙහි සඳහන් වූ පූස්තකාල පොත් සමික්ෂණ කුමාරවල අමතරව වෙනත් විශේෂීත කුමාරයන් ඒ පූස්තකාලවල පවත්නා සම්පත් අනුව විවිධ පූස්තකාල මගින් තොග සමික්ෂණයකදී ගොදා ගනු ලබයි. තොග සමික්ෂණයක්, සමික්ෂණ මණ්ඩලයක් විසින් නිශ්චිත කාලයකදී කළ යුතුය. මෙහිදී සකසා ගත යුතු මෙවලම් ඒ පූස්තකාලයක් සමික්ෂණ කුමාරය අනුව වෙනස් විය හැකි වුවත් සමික්ෂණයට හාජනය කළ බව සටහන් කිරීම සඳහා මුදුවක් සකස් කර පොතෙහි නිශ්චිත ස්ථානයක විම මුදුව තබා ගැනීම කළ යුතුය. අනතුරුව සමික්ෂණ අවස්ථාවේදී සමික්ෂණ කරන ලද වර්ෂය සහ සමික්ෂණ මණ්ඩල තිබාරයෙකුගේ කෙරී අන්සනක් තැබීම අනිවාරයෙන්ම කළ යුතුය. ඉදිරි තොග සමික්ෂණවලදී මෙය ප්‍රයෝගනවත්ය.

තොග සමික්ෂණය	
සමික්ෂණ වර්ෂය	සමික්ෂණ මණ්ඩල සමාජිකගේ අන්සන

වගුව. තොග සත්‍යාපනයේදී හාවිත කළ යුතු මුදුව

තොග සංගණනයක් කරන අවස්ථාවේදීම පොත් අපහරණය කිරීම සඳහා තේරුම සඳහා පොත් විම කළ හැකිය. (පොත් අපහරණ කුමාරවල පූස්තකාලය කිරීමට අප්‍රේක්ෂිතය) ඉහත කිවර ආකාරයක හෝ සමීක්ෂණ කුමාරයක් අනුගමනය කර තොග සංගණනයක් හැනෙනාත් පොත් සමීක්ෂණයක් කළ පසුව ඒ පිළිබඳව විධිමත් වාර්තාවක් සකස් කර ගත යුතුය. විය තම මත් ආයතනය වෙත දුර්වලත් කර ගත යුතුය.

තොග සත්‍යාපනයක් මගින් පූස්තකාලයේ උග්‍රනගත පොත් ප්‍රමාණයෙන් සහ දැනට පවත්නා පොත් ප්‍රමාණය අනාවරණය කර ගත හැකිය. ඒ අනුව පූස්තකාලයේ පවත්නා තත්ත්ව ගේෂය තීරණය කළ හැක. මෙහිදී මතුවන උග්‍ර ගේෂය අස්ථානගත පොත් ලෙස හඳුනාගත හැක. මෙහිදී අස්ථානගත පොත්, බැහැර ගෙනගොස් නැවත විධිමත්ව හාර නොදුන් පොත්, සොරකම් කරන ලද පොත්, නිසි ස්ථානයේ රාක්ෂණ ගත නොවූ පොත් ආදි ලෙස හඳුනාගත හැක.

## අස්ථානගත පොත් සම්බන්ධව කටයුතු කිරීම

තොග සත්‍යාපනයේදී හමු නොවූ පොත් පිළිබඳව උග්‍රනගත සකසක් කරන යුතුය. විම උග්‍රනයේ අවසා සියලු තොරතුරු සටහන් කිරීමට වග බලාගත යුතුය. රජයේ විධිවිධාන අනුව කටයුතු කළ යුතුය. අස්ථානගත වූ පොත් වලින් කිසියම් ප්‍රතිශතයක් වාර්ෂිකව ක්‍රියාත්මක හැරය හැකිය. මෙහිදී වගකිව යුතු ආයතන මගින් නිකුත් කොට ඇති වකුලේඛ පදනම් කොට ගත හැක. පාරිඛ පූස්තකාල සහ ප්‍රාග්ධනය සේවා මණ්ඩලය විසින් නිකුත් කර ඇති උපදේශක වකු උග්‍රන කිරීම වගාත් සුදුසුය.

## පාදකයකු අතින් නැතිවූ පොතක සඳහා වෙනත් පොතක ලබා ගැනීම

පාසල් පූස්තකාල, මහජන පූස්තකාල ආදි ප්‍රාග්ධනය සීමිත පූස්තකාලවලදී මෙන්ම අධ්‍යාපන පර්යේෂණ පූස්තකාලවලදී ද නැතිවූ පොතක් වෙනුවට නව පොතක් පාදකයාගෙන් ලබා ගත හැකිය. නමුත් විහිදී විධිමත් කුමාරවෙදයක් අනුගමනය කළ යුතුය. මෙහිදී,

1. අඹාල පොත තමා අතින් නැතිවූ බවට පාදකයාගෙන් මිඩිත ප්‍රකාශයක් ලබා ගැනීම

2. පූස්තකාල කම්ටුවෙන් තීරණය පරිදි සමාන හෝ උග්‍ර සකසක් සංස්කරණයක් ලබා ගැනීම.

(නැතිවූ පොත පිළිබඳ තොරතුරු විනම් පරිග්‍රහණ අංකය, වර්ග අංකය, කර්තා, ගුන්වනාමය, මීල ... ආදි තොරතුරු සඳහන් උග්‍රනයේදී පවත්වාගෙන යා යුතුය.)

3. ව්‍යති පොතේ දැනට වෙපුදුපොලෙහි නැතිනම් කම්ටුවේ නිර්දේශය සහිතව වෙනත් පොතක් ලබා ගැනීම.

4. අලුත් පොත නව අංකයක් යටතේ පරිග්‍රහණ ලේඛනයට අභ්‍යුත් කොට නැතිවූ පොත සඳහන් තීරුවේ ඇග සටහනක් යෙදිය යුතුය.

5. ඉදිරි භාණ්ඩ සම්ක්ෂණයකට මේ පිළිබඳ වාර්තා කොට පරිග්‍රහණ ලේඛනයෙන් ඉවත් කිරීමට පියවර ගැනීම.



## ප්‍රස්තකාල තොග සත්‍යාපනයේ ප්‍රයෝගන

- ප්‍රස්තකාලයේ පවතින පොත් පත් පිළිබඳ තොරතුරු සොයා ගැනීමට හැකි වීම.
- ප්‍රස්තකාලයේ භානි වූ පොත් පත් නැවත ලබා ගැනීමට අවශ්‍ය තොරතුරු සොයා ගැනීම.
- ප්‍රස්තකාලයේ පවතින පොත්පත් තොගය නිවරදිකරණය කරගත හැකි වීම.
- ප්‍රස්තකාලයේ සංවිධාන්මක ව්‍යුහය පිළිබඳව තීරණය කරගත හැකි වීම. උදා විවෘත රාක්ක ක්‍රමය නිසා වැඩිපුර පොත් පත් නැති වෙනවා නම් එළු වෙනුවට ආවශ්‍ය රාක්ක භාවිතයට පෙළුම්ම.
- වසර කිහිපයක් තුළ කරන ලද තොග සත්‍යාපන වාර්තා පරික්ෂා කිරීම තුළින්පොත් නැතිවීමේ සාමාන්‍ය තත්ත්වය දැකගත හැකිය.
- ප්‍රස්තකාල කාර්යය මත්ඩලයේ අවංකත්වය හා දක්ෂතාවය පිළිබඳ තක්සේරුවක් කළ හැකිය.
- ප්‍රස්තකාල කාර්යය මත්ඩලයට ප්‍රස්තකාල විකතුව පිළිබඳ මහා අවබෝධයක් ලබා ගත හැකි වීම.
- ප්‍රස්තකාල සුවියේ නවන්තාවය ආරක්ෂා කරගත හැකි වීම. උදා. ප්‍රස්තකාල විකතුවේ නොමැති පොතක් සුවියේ සඳහන් නම් එම සුවි පත්‍රිකාව/සුවිකරණ දුත්ත ඉවත්කර පාඨකයා නොමග යාම වැළඳක්වීම.
- ඉතා බහුලව නැතිවන හා භානී පැමිණෙන ග්‍රන්ථ උදෙසා වැඩි ඉල්ලුමක් ඇති බව නිශ්චය කළ හැක.
- ග්‍රන්ථ සංරක්ෂණයට දායක වීම - පාඨක පරිහරණයෙන් ඇත් වූ පොත් වල ඇති දුවිලි වැනි දේ නිතැතින් ඉවත්ව යයි. කෙමින් සිරිදු යන්න පරීක්ෂා වේ.
- ප්‍රස්තකාලයේ අපහරණය උදෙසා යම් ප්‍රතිපත්තියක් ඇත්තැමි වියට අනුව අපහරණය කළ යුතු පොත් තෝරා ගත හැකිය.

## ප්‍රස්තකාල තොග සත්‍යාපනයේ අවාසි

- තොග සත්‍යාපනය කරන කාලය තුළ ප්‍රස්තකාලය ප්‍රස්තකාලය වසා තැබීමට සිදුවීම. මේ නිසා පාඨකයින් අපහසුතාවට පත්වීම.
- මෙම කාර්යය උදෙසා ප්‍රස්තකාලය සතු සීමිත සම්පත් උපරිම වැයවීම සිදුවේ. (෋දා ලිපිදුව්, මානව ඉමය, කාලය)
- තොග සත්‍යාපනය තුළින් ඇතිවන ඇතැම් ගැටුවුවලට වගකීමට සිදුව ඇත්තේ ප්‍රස්තකාලයේ කාර්ය මත්ඩලයට වීම නිසා ඇතැම් ප්‍රස්තකාලවල කාර්යය මත්ඩලය තොග සත්‍යාපනය හේතු කොටගෙන අපහසුතාවලට පත්විය හැකිය.

මෙවතින් අවාසි පැවතියද යම් ප්‍රස්තකාලයක් වාර්ෂිකව හේතු නිශ්චිත කාල වකවානුවකට අනුව තම ප්‍රස්තකාලයේ පොත් පත් පිළිබඳ සම්ක්ෂණයක් කර තොග සත්‍යාපනයක් සිදු කිරීම ප්‍රස්තකාල කළමනාරණයේ අත්‍යවශ්‍ය කාර්යයක් බව කිව යුතුමය. මෙම කාර්යය ප්‍රස්තකාලය සම්බන්ධ මව ආයතනයේ ද වගකීමකි. හේතුව තොග සත්‍යාපනයක් තුළින් සැම ප්‍රස්තකාලයකටම තම සේවාවන් විවිධමත්ව පවත්වාගෙන යාමට ඉවත්ව්වන නිසාය.

## ආරුත ගුනරි

- ගණසේකර, දෙනපාල (1998) ප්‍රස්තකාල විද්‍යාවේ මූලිකාංග, කොළඹ, ගොඩගේ ප්‍රකාශකයෝ.
- බාලසුරිය, ප්‍රියානී (2018) ප්‍රස්තකාලයක ප්‍රතිග්‍රහණ ක්‍රියාවලියේදී විද්‍යාත්මක පරිග්‍රහණ ක්‍රමවේදයක් අනුගමනය කිරීමේ වැදගත්කම. 23 වන පාතික ප්‍රස්තකාල පර්යේෂණ සමූල් ඉදිරිපත් කිරීම 2018 ඔක්තෝම්බර් පිටුව 59-70
- විවේරධින, මදුරංග ප්‍රසාද (2013) ප්‍රස්තකාලවිද්‍යාවේ මූලිකාංග, කොළඹ. ගොඩගේ ප්‍රකාශකයෝ.
- විරසිංහ. ඩිඩ්.කේ.විම්.විම්. කේ පොත පත වත ගොත, කතා ප්‍රකාශනයකි. පි. 35 40



# 08

## Community-based Approaches for the Sustainable Management of Small Scale Fisheries

Dhammika Ranatunga

Director General (Technical)

Ministry of Fisheries



### Introduction:

The fisheries industry plays a significant role in the economic and social development of Sri Lanka. The industry contributes about 1.3 percent to the Gross Domestic Product (Ministry of Fisheries, 2021). It provides direct and indirect employment opportunities for about 560,000 people and livelihoods for more than 2.7 million communities (Ministry of Fisheries, 2021). Its contribution to the national economy as a foreign exchange earner is also significant (Ministry of Fisheries, 2021).

The coastal fisheries sector, which is identified as the Small-scale fisheries (SSF) sector in Sri Lanka makes an important contribution to nutrition, food security, sustainable livelihoods, and poverty alleviation in Sri Lanka (Amarasinghe and Bavinck, 2017). This sector is characterized by fishers operating smaller crafts, using a small amount of capital, fishing in shallower waters, targeting local and domestic markets, and home consumption (Amarasinghe and Bavinck, 2017; Koralagamage, 2020; Pathmanandakumar, 2017). Around 93 percent of Sri Lanka's 59,000-strong fishing fleet is engaged in small-scale fishing, accounting for 63 percent of the total fish production of the country (Ministry of Fisheries, 2021). On the global platforms too, the significance of small-scale fisheries for human well-being and sustainable development is increasingly recognized, especially in developing countries, because of their contribution to food and nutrition security and the opportunity they represent for poverty eradication (Pittman et al., 2019).

However, sustainable development of SSF remains a considerable challenge, particularly in contexts of poverty, high dependence of increasing populations on ecosystem services, economic globalization, and climate change (Evans et al., 2011). Overexploitation of resources is identified as a primary issue in the global SSF sector since the 1990s (Basurto et al., 2017). Therefore, sustainable use of resources has become a primary area of concern in the SSF sector. This article is an attempt to review existing literature to explore how community-based approaches could be used to sustainably manage the SSF.

## Sustainability of Common pool resources

The Sustainability of common-pool resources such as forests, grasslands, marine fisheries, irrigation systems, etc., and the question of whether such resources would be available for future use had been an important consideration of scholars over a very long period. Garrett Hardin (1968) introduced the idea of the "tragedy of commons" to explain the implications of common resource users with free access to resource use. He describes that common resources provide a sense of free gains to resource users, which would result in the emergence of higher numbers and greater efforts without any consideration of protection needs to tap resources. Hardin (1968) views that this phenomenon will lead to a tragedy for common resource users, who will not finally yield enough in terms of their expectations due to the depletion of resources. This view gives effect to the school of thought that common resources are poorly managed and hence they should be regularized by privatization or central management (Hardin, 1968).

Contrary to the theory of Hardin, it is widely accepted in the literature that common-pool resource users such as small-scale fishers are capable of successfully managing their resources under proper management (Cox, et al., 2010; Ostrom, 1990; Pomeroy, 2003; Pomeroy and Rivera-Guib, 2009; Sandstrom and Rova, 2010). In 1990, Ostrom introduced 08 design principles for sustainable governance of common-pool resources (CPR), which earned her esteemed Nobel prize. Gutiérrez, et al., (2011) recognize Ostrom's intervention as a landmark conceptual development in fisheries management, where community-based management or co-management was accepted as a solution to the dilemma of fishers explained by Hardin.

Ostrom's principles include i) The CPR has clearly-defined boundaries (effective exclusion of external unentitled parties) ii) There is congruence between the resource environment and its governance structure or rules iii) Decisions are made through collective-choice arrangements that allow most resource appropriators to participate iv) Rules are enforced through effective monitoring by monitors who are part of or accountable to the appropriators v) Violations are punished with graduated sanctions vi) Conflicts and issues are addressed with low-cost and easy-to-access conflict resolution mechanisms vii) Higher-level authorities recognize the right of the resource appropriators to self-govern viii) In the case of larger common-pool resources: rules are organized and enforced through multiple layers of nested enterprises. Hence, it is observed that Ostrom (1990) notes that 1) the ability to agree on the rules, and 2) the ability to monitor each other's activities, are key pre-conditions for a community to make rules successfully. In addition, she highlights the importance of a system of threats or punishments, if rules are continuously broken ("graduated sanctions"). Cox et al (2010) analyzed 91 studies to evaluate and analyze resource systems and modified Ostrom's design principles. They found that Ostrom's principles were empirically well supported but reformulated principles 1, 2, and 4 after a qualitative analysis and divided each of these three principles into two, establishing 11 design principles in total.

## Significance of Participatory Approaches in Fisheries Management

The findings of Ostrom (1990) and Cox et al., (2010) give rise to the concept that the potential contribution of communities is of paramount importance to governing SSF.

Sandstrom and Rova (2010) suggest that collaborative arrangements involving a multitude of actors from various sectors and user groups are more likely to establish adaptive and stronger management processes than other types of systems. Several prominent scholars in the field of fisheries accept and approve of this idea (Amarasinghe and Bavinck, 2011; Basurto, et al., 2017; Courtney et al., 2019; d'Armengol et al., 2018; Evans, et al., 2011; Gari et al., 2017; Jentoft, 2014; Pittman et al., 2019; Tilley et al., 2019; Trimble and Berkes, 2015; FAO, 2019).

## Community-based fisheries management in Sri Lanka

Several scholars including Amarasinghe and Bavinck (2011); Amarasinghe and Bavinck (2017); Cohen et al., (2021); Deepananda et al (2016); Fernando et al., (2015); Gammanpila et al (2019); Joseph (2015); Pathmanadakumar (2017) have paid attention to community-based fisheries management initiatives in Sri Lanka. Cohen et al., (2021) note that very few examples of successful community-based management initiatives can be observed in the coastal fisheries sector in Sri Lanka. Although people in these villages have collective groupings based on religious, ethnic, and provincial groups, the definition of artificial management units (e.g. by land area, gear type, etc.) has been a critical impediment to the development of community-based management (Deepananda et al. 2016). However, there are a few examples of successful initiatives including the beach seine (Deepananda et al., 2016) and stilt fisheries (Deepananda et al. 2016) of the southern coast and inland fisheries (Fernando, et al., 2015). In these instances, communities demarcate their fishery areas in agreement with the local fisheries inspectors. Communities are effectively involved in the management of their demarcated areas and provide valuable information on physical and biological factors back to the fisheries authorities at the beginning and end of each fishing season (Deepananda et al. 2015).

## Definition of Co-management

In fisheries, the involvement of fishermen in the management of their resources is mostly termed co-management. Fisheries co-management is defined as a relationship between a resource-user group (e.g., local fishers) and another entity (e.g., a government agency or non-government organization) in which management responsibilities and authority are shared (Cavalle et al., 2020; Evans et al., 2011). The philosophy behind co-management is that those who are affected by management (e.g., fishers and other resource users) should be involved in making management decisions, thereby improving the legitimacy of the state involvement in fisheries management through more inclusive and transparent decision-making processes (Cavallé, et al., 2020; Evans et al., 2011; Pathmanandakumar, 2017; Pomeroy and Rivera-Guib, 2005). Co-management is also called participatory, joint, stakeholder, multi-party, or collaborative management (Pomeroy and Rivera- Guib, 2005). In a more descriptive analysis, Pomeroy and Rivera-Guib (2005) define co-management as a partnership arrangement in which the community of local resource users (fishers), government, other stakeholders (boat owners, fish traders, boat builders, business people, etc.), and external agents (non-governmental organizations (NGOs, academic and research institutions) share the responsibility and authority for the management of the fishery through consultations and negotiations, where responsibilities and rights in management, referred to as 'negotiated power' are established.

## Challenges to Community-based approaches

It is widely accepted that community-based approaches in all parts of the world have shown mixed results (Chabwela et al., 2010; Cohen et al., 2021; Gutierrez et al., 2011; Haambia et al., 2015; Kaluma and Umar, 2011; Pomeroy, 2003; Pomeroy and Rivera- Guib, 2005; Tilley et al., 2019; Trimble and Berkes, 2015).

Lack of appropriate policies and legal frameworks to support communities (Banda et al., 2015; Chabwela and Haller, 2010), corruption in local organizations, which dilutes the efforts of imposing sanctions and subsequent continuation of illegal and destructive fishing activities (Banda et al., 2015; Kaluma and Umar, 2011), non-participation of resource users in management activities such as preparation of regulations, monitoring, environmental management, etc. (Banda et al., 2015; Chabwela and Haller, 2010), inability of weakly supported community organizations to adequately represent the interests of communities (Haambya, et al., 2015), non-recognition of customary laws of communities by the state (Amarasinghe and Bavinck, 2017) long-standing conflicts between small-scale fishers and government agencies, and between small and large-scale fisheries sectors (Trimble and Berkes, 2015), lack of adaptation to changing circumstances (Sandstrom and Rova, 2010) are generally considered as the major challenges to community based approaches.

## **Requirements for Successful Community-based fisheries Management**

Reviews of case studies have revealed some patterns or commonalities among successful cases, which demonstrates conditions for a successful community-based approach. Gutierrez et al. (2011) and Haambya et al., (2015) identify the presence of community leaders as one condition that facilitates the success of community involvement. They mention that traditional authorities or skilled, committed, and motivated local leaders act as an entry point through which the state can involve with the entire community. Strong local leaders with intentions of promoting collective gain at the expense of self-interests promote strong social cohesion among the resource users and reinforce success in community-based management (Gutierrez et al., 2011). Amarasinghe and Bavinck (2011) explain that the availability of strong local organizations such as Cooperatives is a great source of social capital promoting collective action.

Imposing ‘direct regulation’ mechanisms such as Total Allowable Catch (TAC) in form of individual and community fish quotas and enforcing ‘indirect regulations’ such as community-based protected areas, closed seasons, and limiting the number of resource users, the type, size, and several gears allowable helps community-centered efforts (Gutierrez et al., 2011; Kaluma and Umar, 2011). Increasing the legitimacy of regulations is another condition that re-enforces resource users’ desire to concentrate on group interests voluntarily and forgo personal ambitions thereby strengthening community-based management schemes (Kaluma and Umar, 2011). Amarasinghe and Bavinck (2017) stress the importance of considering broader ecological systems in community-based management rather than isolated fisheries issues. Sandstrom and Rova (2010) explain that ability to foster an adaptive management process in which rules are continuously revised and changed according to what is known about the ecological system is another important requirement to sustain community-based management efforts. Gutierrez et al. (2011) also find that robust social capital, combined with clear incentives through catch shares and conservation benefits derived from protected areas also strengthens the efforts of community participation.



## References

- Amarasinghe, O., & Bavinck, M. (2011). Building Resilience: Fisheries Cooperatives in Southern Sri Lanka. In S. Jentoft & A. Eide (Eds.), *Poverty Mosaics: Realities and Prospects in Small-Scale Fisheries* (pp. 383–406). Springer Netherlands.  
[https://doi.org/10.1007/978-94-007-1582-0\\_17](https://doi.org/10.1007/978-94-007-1582-0_17)
- Amarasinghe, O., & Bavinck, M. (2017). Furthering the Implementation of the Small-Scale Fisheries Guidelines: Strengthening Fisheries Cooperatives in Sri Lanka. In S. Jentoft, R. Chuenpagdee, M. J. Barragán-Paladines, & N. Franz (Eds.), *The Small-Scale Fisheries Guidelines* (Vol. 14, pp. 379–399). Springer International Publishing.  
[https://doi.org/10.1007/978-3-319-55074-9\\_18](https://doi.org/10.1007/978-3-319-55074-9_18)
- Banda, D. C., Musuka, C. G., & Haambya, L. (2015.). Extent of Participation in Co-management on Lake Tanganyika, Zambia. 9.
- Basurto, X., Virdin, J., Smith, H., & Juskus, R. (2017). Strengthening Governance of Small-Scale Fisheries. 141.
- Cavallé, M., Said, A., & O'Riordan, B. (2020). Co-Management for Small-Scale Fisheries: Principles, Practices and Challenges. 53.



# 09. நிலைபேறான அபிவிருத்தியும் குழல் முகாமைத்துவமும்

திருமதி.சிந்துஜா பார்த்தீபன்

முகாமைத்துவ சேவை உத்தியோகத்தர்

பிரதேச சபை

மண்முனை தென் ஏருவில் பற்று

கஞ்சாவளை.

சமுகத்தில் மேற்கொள்ளப்படுகின்ற அனைத்து அபிவிருத்தி செயற்பாடுகளும் சமூக, பொருளாதார மற்றும் குழல் காரணிகளுடன் பல வழிகளிலும் ஒன்றில் ஒன்று தவிர்க்க முடியாத வகையில் தொடர்புட்டுள்ளன. குறிப்பாக அபிவிருத்தி நடவடிக்கைகளானது மனித சமுகத்தின் வாழ்க்கைத்தரத்தினை மேம்படுத்துவதற்காக மேற்கொள்ளப்படுகின்ற ஒரு செயற்பாடாகும். அந் நடவடிக்கைகள் சமுகத்தில் நேரடியாகவும் மறைமுகமாகவும் பல மேம்பாடுகளை ஏற்படுத்தினாலும் மறுபுறம் நீண்டகால சமூக, குழலியல், பொருளாதார மற்றும் சுகாதார துறைகளில் பாதிப்புக்களை ஏற்படுத்தி வருகின்றதென்பதை யாரும் மறுக்கவியலாது.

தொடர்ச்சியாக அதிகரித்துவரும் மனித தேவைகளை நிறைவுசெய்து வைக்கும்பொருட்டு மேற்கொள்ளப்பட்டுவரும் பாரிய அளவிலான அபிவிருத்திகள் சுற்றுச்குழல் வளங்களின் உபயோகத்தினை அதிகரிக்கச் செய்கின்றது. அதன் விளைவாக ஏற்படக்கூடிய சமூக, பொருளாதார மற்றும் குழலியல் சார்ந்த தாக்கங்களை கருத்திற்கொண்டு அவற்றின் தரத்தினைப் பேணிப்பாதுகாக்கவேண்டியுள்ளது. கைத்தொழில் மயமாதல் மற்றும் நகர அபிவிருத்தி என்பவற்றினைத் தொடர்ந்து அதிகரித்து வருகின்ற மனிதத்தேவைகளை நிறைவு செய்யும்பொருட்டு குழலில் காணப்படும் வளங்கள் அதீதமாக பயன்படுத்தப்படுவதனால் அது குழலை மட்டுமல்லாது அதனை சார்ந்து வாழ்கின்ற அனைத்து சமுகங்களினது வாழ்க்கையிலும் எதிர்மறையான விளைவுகளை ஏற்படுத்தி வருகின்றது. இவ்வாறு ஏற்படக்கூடிய பாதகமான விளைவுகளை அடிப்படையாகக்கொண்டு சுற்றுச்குழலையும் சமுகத்தையும் பாதுகாத்து பொருளாதார மற்றும் ஏனைய அபிவிருத்திகள் அடைந்து கொள்ளப்படவேண்டும் எனும் எண்ணக்கருவின் அடிப்படையிலேயே நிலைத்து நிற்கும் அபிவிருத்தி எனும் எண்ணக்கருவானது இன்று உலக நாடுகளின் பேசுபொருளாக மாறியுள்ளது. குழலுக்கு பாதிப்பு ஏற்படாத வகையில் வருங்கால சந்ததியினரும் பயன்படுத்தக்கூடிய வகையில் வளங்களைப்பயன்படுத்தி அபிவிருத்தி செயற்பாடுகளை மேற்கொள்வதனையே நிலைத்து நிற்கும் அபிவிருத்தி எனலாம். உலக விவசாய தாபனமானது “இயற்கை வளங்களின் அடிப்படை முகாமைத்துவத்தினையும், நிகழ்கால எதிர்கால சந்ததியினரின் தேவைகள் மற்றும் கிடைப்பனவுகளை நிச்சயப்படுத்திக்கொள்ளக்கூடிய வகையில் தொழில்நுட்பரீதியான மாற்றங்களை நெறிப்படுத்துவதே நிலைத்து நிற்கும் அபிவிருத்தி” என்கின்றது.

புறான்ஸாண்ட் ஆணைக்குழுவின் (உலக சுற்றுச்குழல் மற்றும் அபிவிருத்தி ஆணைக்குழு) கூற்றின்படி வருங்கால சந்ததியினர் தமது தேவைகளை நிறைவு செய்து கொள்ளக்கூடிய ஆழ்றலின் மீது தாக்கம் எதனையும் ஏற்படுத்தாது இன்றைய தலைமுறையினரின் தேவைகளை நிறைவு செய்து வைக்கும் அபிவிருத்தி செயன்முறையே நிலைத்து நிற்கும் அபிவிருத்தி என்கின்றது.

உலக வங்கியின் கூற்றின்படி நிகழ்காலத்தை மாத்திரம் கருத்திற்கொள்ளாது எதிர்கால சந்ததியினரையும் கருத்திற்கொண்டு அரசியல், சமூக பொருளாதாரம் போன்றவற்றினாடாக மேற்கொள்ளப்படும் அபிவிருத்தி செயன்முறையே நிலைத்து நிற்கும் அபிவிருத்தி என்கின்றது.

இன்று உலகின் சனத்தொகையானது ஆரம்ப காலங்களை விட பல மடங்கு அதிகரித்து வருகின்றது. 1999இல் 06 பில்லியனாகக்காணப்பட்ட சனத்தொகை 2012இல் 7பில்லியனாகவும் 2024இல் அது 8பில்லியனாகவும் அதிகரிக்கும் என எதிர்வகுறப்படுகின்ற நிலையில் இக்குடித்தொகைக்கு தேவையான உணவுத்தேவை மற்றும் நுகர்வுப்பொருட்களின் தேவையினை வழங்குவதிலுள்ள நெருக்கடிகளை தீர்ப்பதற்கு நிலைத்து நிற்கும் அபிவிருத்தியானது அத்தியாவசியமானதாகின்றது. உலக நாடுகள் அனைத்திலும் வளங்கள் சீரான முறையில் பரந்துபட்டு காணப்படுவதில்லை என்பதுடன் அவ்வளங்கள் சரியான முறையிலும் உச்ச பயன்பாட்டினை பெறக்கூடிய வகையிலும் பயன்படுத்தப்படுவதில்லை. அதன் காரணமாக வளங்களின் கணிசமான அளவு வீண்விரயமாக்கப்பட்டுக்கொண்டிருக்கின்றது. எனவே நிலைத்து நிற்கும் அபிவிருத்தி செயன்முறையின் கீழ் வளங்களின் அதியுச்ச பயனை பெற்றுக்கொள்ள முடியும்.

அபிவிருத்தி அடைந்த நாடுகளில் உலக சனத்தொகையில் 1.:3 பங்கினர் உள்ளனர். ஆனால் உலக வளங்களில் 2.:3 பங்கினை அவர்கள் நுகர்கின்றனர். அதே சமயம் அபிவிருத்தி அடைந்து வரும் நாடுகளைப்பொறுத்தவரையில் அவர்கள் உலக சனத்தொகையில் 3.:2 பங்கினராக காணப்பட்டாலும் 3.:1 பங்கு வளங்களையே அவர்கள் பயன்படுத்துகின்றனர். நிலைபோன அபிவிருத்தி மூலம் இந்நிலை மாற்றப்படுவதுடன் வளங்களின் மீள் பரம்பல் மூலம் வறிய நாடுகளின் வறுமையினையும் போக்கமுடியும். இன்று உலகில் அதிகரித்துவரும் புவி வெப்பமடைதல், ஓசோன்படை அருகிச்செல்லுதல், கடல்மட்ட உயர்வு, துருவப்பனி உருகுதல், காலநிலை மாற்றம் போன்றவற்றைத்தடுப்பதற்கு நிலைத்து நிற்கும் அபிவிருத்தி செயன்முறை அவசியமாகின்றது. உணவுக்காக அதிகளவில் வனவிலங்குகள் மற்றும் கால்நடைகள் அழிவடைவதனால் உயிர்ப்பல்வகைமையில் ஏற்படும் பாதிப்புக்களை நிவர்த்திப்பதற்கும் எதிர்காலத்திற்கு தாக்குப்பிடிக்க முடியாத தற்போதைய அபிவிருத்தி நடைமுறைகளை எதிர்காலத்திற்கு ஏற்றாற்போல் மாற்றியமைப்பதற்கும் நிலைத்து நிற்கும் அபிவிருத்தி அவசியமானதாகும்.

நிலைத்து நிற்கும் அபிவிருத்தி அனுகுமுறையினை பின்பற்றுவதில் இலங்கை போன்ற அபிவிருத்தி அடைந்து வரும் நாடுகள் பல்வேறு சவால்களை எதிர்நோக்கவேண்டியுள்ளது. அபிவிருத்தி அடைந்து வரும் நாடுகள் துரித பொருளாதார வளர்ச்சியினை எட்டவேண்டியுள்ளதனால் அவற்றிற்காக அதிகளவிலான வளங்கள் தேவைப்படுகின்றன. இவ்வாறான அதிகரித்த வளங்களின் தேவைப்பாடு அதன் மீதான அழுத்தங்களை மேலும் அதிகரிக்கின்றன. இந்நிலையில் வளங்களின் பயன்பாடும் அவற்றை பேணிப்பாதுகாக்கும் தன்மையும் ஒன்றுடன் ஒன்று முரண்படுகின்றது. மேலும் துரித குடித்தொகை வளர்ச்சி, குறைவான கல்வி அறிவு, வறுமை நிலை, மூலதனம் மற்றும் தொழினுட்ப அறிவு இன்மை, சமூக முரண்பாடுகள் போன்றனவும் நிலைபோன அபிவிருத்திக்கு தடையாகும் காரணிகளாகின்றன.

எமது இலங்கை திருநாடானது முன்னோக்கிய சூழலியல் கொள்கைகளைக் கொண்ட நாடாக இன்றைய நிலையில் பிராந்தியங்களுக்குள் ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டு சுற்றாடலை பேணிப்பாதுகாத்து ஒழுங்கமைப்பதற்கான பல்வேறு சட்டதிட்டங்களையும், நிறுவனங்களையும் உள்ளடக்கிய கொள்கைகளைக் கொண்ட நாடாக தன்னை நிலைநிறுத்திக்கொண்டாலும் அவற்றை நடைமுறைப்படுத்துவதே உண்மையான சவாலாக காணப்படுகின்றது.

காலத்துக்கு காலம் எத்தனையோ அரசாங்கமும், அட்சியாளர்களும் மாறிக்கொண்டே போகின்ற சந்தர்ப்பத்திலும் இதுவரை இலங்கைக்கு பொருத்தமான அபிவிருத்தி பற்றி இனங்கண்டவர்கள் யார் என்றால் என்னைப்பொறுத்தவரை அது இன்றுவரை கேள்விக்குறியாகவே உள்ளது.இலங்கை அனைத்து இயற்கை வளங்களும் செறிந்த நாடு. இதனை அபிவிருத்திப்பாதைக்கு இட்டுச்செல்வதற்கான சரியான பாதை இதுவரை அடையாளம் காணப்படவில்லை.

அனைத்து ஆட்சியாளர்களும் இருப்பதை விட்டு பற்பதை பிடிக்க ஆசை கொள்கின்றார்களே தவிர இருக்கும் வளத்தினை எவ்வாறு விணைத்திற்னாக பயன்படுத்தி உச்ச பயண அடையலாம் என்பது பற்றி யாரும் சிந்திப்பதில்லை. அரசியல் இலாபங்களுக்காக புகுத்தப்பட்ட இலவசம் எனும் சொல் எமது நாட்டுக்கு இடப்பட்ட சாபம் என்றே சொல்லவேண்டும். அனைத்தும் இலவசமாக கிடைக்கும் போது நாம் எதற்கு சிரமப்படவேண்டும் என்ற நிலை அனைவருக்குள்ளும் குடுகொண்டுள்ளது. விளைவு தலைவாரும் சீப்பினைக்கூட வெளிநாட்டிலிருந்து இறக்குமதி செய்யவேண்டியுள்ளது.

எமது நாட்டைப்பொறுத்தவரை அபிவிருத்தி என்பது பாலங்களையும், நெடுஞ்சாலைகளையும், அதிவேக பாதைகளையும், தாமரைக் கோபுரங்களையும், விமான நிலையங்களையும், துறைமுகங்களையும் அமைப்பது மாத்திரமே என பார்க்கப்படுகின்றது. இத்தகைய அபிவிருத்திகள் இன்றைய தலைமுறைக்கும் வருங்கால தலைமுறைக்கும் வழங்கும் பயன்பாடு என்ன? நிலைபோன அபிவிருத்தியில் ஏற்படும் சவால்களுள் அரசியல் காரணிகளே பெரும்பங்கு வகிக்கின்றன. அடுத்து இதுவரை தீர்க்கப்படாத சமூக முரண்பாடுகள் அபிவிருத்திக்கு பெரும் முட்டுக்கட்டையாக அமைகின்றன. முரண்பாடுகள் தீர்க்கப்படாதவரை இனங்களுக்கிடையிலான நல்லுறவு ஏற்படுத்தப்படாதவரை இலங்கையின் அபிவிருத்தி என்பது எட்டாக்கனியே.

இலங்கை விவசாயம் செய்வதற்கான சகல ஏதுக்காரணிகளையும் கொண்ட நாடாக காணப்படினும் இன்றுவரை வெளிநாடுகளில் இருந்தே நெல் இறக்குமதி செய்யப்படுகின்றது. காரணம் என்ன? ஏன் எம்மால் தன்னிறைவான விவசாயம் செய்யமுடியாமல் போனது? பேண்தகு விவசாயத்தினை ஊக்கப்படுத்த எந்தவொரு அரசாங்கமும் முன்வந்ததாக தெரியவில்லை. விவசாயத்துறையில் பெருமளவானவர்கள் பட்டம் பெற்றுள்ளார்கள். ஆனாலும் யாரும் விவசாய நடவடிக்கைகளுக்கு துணைபோவதாக அறியவில்லை. வெறும் ஏட்டுக்கல்வி. மாறாக பேண்தகு விவசாயம் தொடர்பில் விசாயிகளுக்கு விழிப்புணர்வு ஏற்படுத்தி, கல்வி அறிவு பெற்ற சமூகங்களை இத்துறைகளில் ஈடுபடுத்தும் பட்சத்தில் எமது இறக்குமதி செலவில் பெரும்பங்கினை குறைத்துக்கொள்ளலாம்.

கட்டாங்கள் மட்டுமே அபிவிருத்தியாகுமா? இன்று அபிவிருத்தி எனும் போர்வையில் இலங்கையின் பல பிரதேசங்களிலும் காடழிப்புக்கள் இடம்பெற்றவண்ணமே உள்ளன. வறுமையானது தொடர்ச்சியாக காணப்படும் சுற்றாடல் பிரச்சனையாக மாறியுள்ளது. வாழ்வாதாரத்தினை தேடிசெல்லும் மக்கள் அடிக்கடி காடுகளுக்குரித்தான் நிலங்களை அத்துமீறி கையப்படுத்துகின்றனர். இவைபோன்ற காரணங்களால் ஆரம்பகாலத்தில் 70வீதமாக காணப்பட்ட காடுகள் தற்போது 29.7வீதமாக குறைவடைந்துள்ளது. இதனால் காலநிலை மாற்றங்கள் ஏற்பட்டு நாட்டின் அபிவிருத்தியில் அவை பாரிய தாக்கத்தினை செலுத்துகின்றன. இலங்கைக்கு வருகைதரும் சுற்றுலா பயணிகளுள் பெரும்பாலானவர்கள் இலங்கையின் இயற்கை அழகினை காண்பதற்காகவே வருகை தருகின்றனர். மாறாக கட்டாங்களை பார்வையிடுவதற்காக அல்ல. எனவே முறையான செயற்றிட்டங்கள் மூலம் காடழிப்பினை தடுத்து புதிதாக காடுகளை உருவாக்குவதன் மூலம் உயிர்ப்பல்வகைமையினை பாதுகாப்பதுடன் காலநிலை மாற்றங்களையும் தவிர்த்துக்கொள்ளமுடியும். இது போன்ற செயற்பாடுகளை மேற்கொள்வதன் மூலம் சுற்றுலாத்துறை வருமானத்தினையும் உயர்த்தமுடியும்.

நாட்டின் உற்பத்திக்கு பங்காற்றுக்கூடிய சமுதாயத்தினை உருவாக்க அரசு நடவடிக்கை மேற்கொள்ளவேண்டும். உற்பத்தி நடவடிக்கைகளானது ஏற்றுமதி பொருளாதாரத்தை இலக்கு வைப்பதாக அமையவேண்டும் என்பதுடன் முறையான குழல் முகாமைத்துவம் சார்ந்த பேண்தகு அபிவிருத்தி தொடர்பில் பொது மக்கள் விழிப்புணர்வுட்படும் சந்தர்ப்பத்தில் நாடு அபிவிருத்தி பாதையில் முன்னோக்கி செல்லமுடியும் என்பது தின்னமே.

# ශ්‍රී ලංකා සංචිත පරිභාලන ආයතනය

නො. 28/10, මලුවකර මාවත, කොළඹ 07.

වෙබ් : +94 11 5980200, +94 11 5980282, ගැක්ස් : +94 11 2584406

